

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El Adelantado de Segovia, S. L.  
Director: Angel Vilches González

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Martes 23 de abril de 1974  
AÑO LXXIV.—Núm. 22.493

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-46-98. REDACCION, 41-46-97. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-46-96  
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar 7 pesetas

## INDONESIA 106 MUERTOS AL ESTRELLARSE UN AVION EN LAS MONTAÑAS DE BALI

Nueva York, 23.—Un «Boeing 707» de la Panam, con 106 personas a bordo, se estrelló ayer en las montañas de la isla de Bali (Indonesia), ha declarado un portavoz de la compañía.

El avión realizaba un vuelo desde Hong Kong a Bali, y el accidente se produjo a unos 57 kilómetros del aeropuerto de Denpasar, en la isla de Bali.

Entre los muertos figuran 10 miembros de la tripulación y 96 pasajeros, cuya nacionalidad no ha podido aún ser conocida.—Efe-Reuters.

## BANGLA DESH

493 muertos en epidemia de viruela

Dacca, 23.—Hasta ahora se han registrado cuatrocientos noventa y tres muertos, en su mayor parte niños, a causa de una epidemia de viruelas que azota la región de Chapai Nawabganj, de Bangla Desh, zona próxima a la frontera con India, se informa en la capital bengalí.

El periódico «Morning News», que se edita en inglés, recoge una información procedente de Rajshhi, en la que se confirma que la epidemia alcanza a ocho pueblos, en los que «la mayor parte de niños afectados han muerto por la viruela».—Efe.

## USA

82 heridos (algunos graves) por explosión de gas en Nueva York

Nueva York, 23.—Ochenta y dos personas resultaron heridas, algunas de gravedad, a consecuencia de una explosión registrada ayer en un edificio comercial de 20 plantas, situado en Manhattan, a menos de una manzana de la sede de las Naciones Unidas.

La explosión, que tuvo lugar en la hora del almuerzo, se motivó según parece, por una fuga de gas y dañó también un edificio cercano y más de una docena de pequeños comercios y restaurantes.

Cincuenta y nueve personas heridas fueron trasladadas a hospitales, entre las que se incluyen once policías, y otras 23 fueron asistidas en el lugar del siniestro, retirándose después personalmente. Las autoridades han manifestado que parece asombroso que no haya que lamentar muertos, debido a la magnitud de la explosión.—Efe.

## Gane un viaje a Benidorm para dos personas

Por exceso de original nos vemos precisados a dejar sin publicar hoy el cupón correspondiente a la «quiniela periodística» que, con el título «Gane un viaje a Benidorm para dos personas», venidos insertando en la sección de información local, y referida, como se sabe, a la elección de la «Maja de España 1974».

## COMO A UNA RES

### Vendió a su hija por 100.000 liras por año

Siracusa (Italia), 23.—A cien mil liras al año (ciento cuarenta y tres dólares) ha vendido a su hija, que tiene tres, Rosario Gagliani, en Siracusa, quien marchó después a Frankfurt.

La Policía inició investigaciones para establecer las particularidades de este insólito hecho. Rosario, de 38 años de edad, casada, vendió a su hija María, de tres años, por la cantidad de 300.000 liras (unos 420 dólares), con el criterio de fijar un tanto por año de existencia de la niña (100 liras), tal como si se tratase de una res.

La compra fue hecha por un matrimonio de Alcano, un pueblo de la provincia de Trapani. La Policía no excluye que la mafia interviniera en el asunto, y en ese sentido se realizan las investigaciones.—Efe.

## EN SANTIAGO DE CHILE

### Plan terrorista para, entre otras acciones, asesinar al cardenal Silva Henríquez

● Lo proyectaban elementos marxistas disfrazados de militares

Santiago de Chile, 23.—Se ha sabido que las fuerzas de seguridad detectaron un plan terrorista que debía haber estallado durante la Semana Santa y que contemplaba, entre otras acciones que se frustraron, atentar contra la vida de su eminencia el cardenal arzobispo de Santiago, monseñor Raúl Silva Henríquez y asesinar a elementos castrenses mediante el uso de armas punzantes, informa «ABC». El atentado contra el prelado se proyectaba realizar por elementos disfrazados de militares. Las subterráneas actividades del extremismo marxista parecen tener vastas ramificaciones a través del país. El miércoles pasado el presidente de la Junta de Gobierno, general Augusto Pinochet, expresó que en la isla Dawson, donde se encuentra un grupo de exdirigentes marxistas, se habían descubierto dos maletas con armas. Dijo además que en Valparaíso se habían encontrado diez cajas con granadas de mano y que en Santiago se había hallado una gran cantidad de armamento.

## ACTO INAUGURAL



El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, acompañado del ministro de Trabajo, señor De la Fuente, y de otras personalidades, inauguró en Madrid, en el Palacio de Exposiciones y Congresos, el V Congreso Internacional de Cirugía Oral y Maxilofacial, al que asisten cerca de 2.000 especialistas de 52 países

## FUERTE DESCENSO EN EL CONSUMO DE CARNE

Parece que los españoles prescindirán del filete mejor que de la salida en coche

Durante las últimas semanas, leemos hoy en «Ya», se ha advertido un fuerte descenso en el consumo de carne. Al parecer, la razón estriba en que los españoles han decidido prescindir del filete antes que quedarse en casa los domingos, y gastan en gasolina lo que antes dedicaban al lomo de vaca.

Por otra parte ocurre que los precios de venta al público de la carne, en sus modalidades extras, han subido.

### POSIBLE VENTA DE CARNE CONGELADA

Es posible que las 57.000 toneladas

## 40 KILOS

### Pescaron con caña una tortuga

Bilbao, 22.—Dos vecinos del barrio bilbaíno de Ocharcoaga que se hallaban pescando con caña junto al puerto vizcaíno de Alanchove, capturaron una tortuga que arrojó 40 kilos de peso y media 85 centímetros desde la cabeza a la cola.

Intentaron cogerla desde un bote, pero no fue posible, por lo que con la caña y anzuelo y a base de paciencia lograron sujetar al animal, que fue extraído con gran cuidado para no producirle heridas.

Una de las muchas personas que allí se congregaron fue mordida por la tortuga en un dedo, produciéndole heridas de escasa consideración.—Logos.

## SE REGULA LA ORGANIZACION JUVENIL ESPAÑOLA

Madrid, 23.—Se regula la Organización Juvenil Española, según orden de la Secretaría General del Movimiento que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

La Organización Juvenil Española, creada el 18 de julio de 1960, es un movimiento de hermandad y participación de los jóvenes que aspiran a hacer de su vida un permanente acto de servicio a la justicia y a España y a su pueblo, dentro de los ideales que inspiran los Principios del Movimiento Nacional.

Son fines de la OJE formar sus miembros en la fidelidad a los Principios del Movimiento Nacional, servir de cauce a las inquietudes, iniciativas y aspiraciones de sus miembros, cooperar a la formación de sus afiliados, estimular en sus miembros la consideración del trabajo y del estudio y lograr la mejor ocupación del tiempo libre de sus afiliados, según sus aficiones y la finalidad formativa de la Organización, proporcionando los medios adecuados.

La OJE gozará, dentro del ámbito de la Delegación Nacional de la Juventud, de la autonomía orgánica y funcional necesaria para el cumplimiento de sus fines.

Podrán formalizar su ingreso en la OJE los jóvenes que, habiendo cumplido siete años de edad y no tengan los 21, lo soliciten y acepten los principios de los estatutos de la Organización.—Cifra.

## Siria utiliza misiles de ojiva múltiple

Beirut, 23.—Las fuerzas sirias utilizan misiles soviéticos tierra aire de ojiva múltiple en los combates que sostienen en los montes de Golán, afirma hoy el diario libanés «Al Moharrer».

El periódico, que cita fuentes militares árabes fidedignas, añade que Siria recibió estos misiles recientemente y que los utilizó a gran escala en los combates del pasado viernes, fecha en la que, según Damasco, sus fuerzas derribaron 16 reactores israelíes.—Efe-Reuters.

## Regresó de Arabia Saudí la misión española presidida por Barrera de Irimo

Se ha ultimado un acuerdo muy creador y prometedor para el futuro

Madrid, 23.—«No subirá la gasolina porque estamos en una posición que podemos contemplar ya con serenidad, lo cual no quiere decir que no sigan existiendo en el mundo perturbaciones en el orden de la energía a las que tenemos que responder», ha declarado a los periodistas el vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Hacienda, don Antonio Barrera de Irimo, a su llegada a primeras horas de esta madrugada a Madrid en avión especial de Iberia después de un viaje oficial a Arabia Saudí de cuatro días de duración al frente de una delegación económica.

El señor Barrera de Irimo se refirió después a que el momento no es ya el de las subidas de precios, sino el de la responsabilidad en el consumo de energía, el saber hacer de ella un uso adecuado y eficaz. Manifestó por último el ministro

de Hacienda que hoy se ha ultimado en Riad, al máximo nivel, un acuerdo muy creador y prometedor para el futuro en todos los órdenes de cosas, tanto en la colaboración petrolífera como industrial y técnica con la Arabia Saudí.—Cifra.

## El primer ministro libio, en Madrid

Madrid, 23.—El miembro del Consejo de Mando de la Revolución y primer ministro de la República Árabe Libia, Abdesalam Ahmad Jallud, ha llegado a las doce y media, en viaje oficial de cinco días, en un avión especial.

Fue recibido en el aeropuerto de Barajas, al pie del aparato por el presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, y los ministros de Asuntos Exteriores y del Aire, señores Cortina Mauri y teniente general Cuadra Medina, así como por el encargado de negocios de la Embajada de Libia en Madrid.

El primer ministro libio, acompañado del presidente del Gobierno Español, escuchó la interpretación de los himnos nacionales de los dos países, desde un podio instalado en la pista del aeropuerto y después pasó revista a la escuadrilla de honores de la primera agrupación de tropas del Ministerio del Aire, en compañía del teniente general Cuadra Medina.

Terminada la revista don Carlos Arias Navarro presentó al primer ministro libio a los vicepresidentes del Gobierno, primero y segundo, y demás autoridades.

## Nuevo texto canónico sobre el matrimonio

Se introduce como impedimento la anomalía psicosexual

Roma, 22.—La Comisión pontificia para la reforma del Código de Derecho Canónico, que preside el cardenal Felice, ha enviado a todos los obispos del mundo el nuevo texto del tratado de «matrimonio», con el fin de que indiquen sus últimas observaciones.

El texto ha sido publicado por la revista «Il Regno» y tiene 119 cánones; es decir, ocho más que el actual título séptimo del capítulo tercero del Código, dedicado al matrimonio.

Entre otras, las principales novedades que se observan en el nuevo texto de matrimonio son las siguientes:

1. En un buen número de puntos se conceden facultades a las conferencias episcopales y a los ordinarios, para, de acuerdo con las costumbres del lugar y las leyes civiles, establecer el modo de celebrar la promesa de matrimonio o los sponsales; establecer el examen de los novios; acordar impedimentos locales; etc.

2. También se han introducido algunos cambios o simplificaciones en la terminología y en las definiciones.

3. Una novedad por lo que se refiere no sólo al tratado canónico del matrimonio, sino también en cuanto al código actualmente vigente, son las referencias al telégrafo y al teléfono. Efectivamente, la imposibilidad de acudir al ordinario, que se refería antes a una visita personal o por correo, ha sido ampliada ahora, para los casos urgentes de peligro de muerte, en cuanto a la dispensa de impedimentos, a la posibilidad de usar el telégrafo o el teléfono.

4. En cuanto a los matrimonios mixtos, apenas se ofrecen novedades, puesto que se recoge simplemente la última legislación sobre el tema.

5. Se introduce como impedimento el de las graves anomalías psicosexuales.—Europa Press. (Europa Press).

## En recuerdo de los defensores del santuario de la Cabeza



En Andújar (Jaén) ha tenido lugar la inauguración de la Casa de los Defensores del Santuario de Nuestra Señora de la Cabeza, acto que presidió el vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Gobernación, don José García Hernández, con el ministro de la Vivienda, don Luis Rodríguez de Miguel, y el director general de la Guardia Civil, teniente general Iniesta Cano.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## TODO LLEGARA

Con un mes ya de primavera por delante, nos encontramos de nuevo en vísperas de la fiesta de San Marcos, que vuelve a abrir la serie de fiestas de barriada. A ella seguirán las de San José Obrero y las de la Cruz de Mayo, en el barrio del Mercado, primeras del año y que se entrelazan en una celebración seguida una de otra. Las demás ya irán viviendo más adelante cuando el calor de la temporada veraniega se aprecie con toda su fuerza.

Ahora estamos todavía en abril, con sus días primaverales unos, medio de invierno otros y sin que haya faltado, como el domingo, algún "tamborilazo" de las primeras tormentas.

En el capítulo de la actividad de la vida local--fiestas al margen--hay algo que cobra tema de actualidad. Ese proyecto relativo a la ordenación de la zona oriental del Acueducto, dentro del cual se prevé, según parece, dejar limpia de vehículos una zona de determinados metros de radio.

Algo de ello se mencionaba en el artículo publicado el domingo en "Arriba", de Madrid, que reproducimos ayer en nuestras páginas. Y el tema ha sido tratado también en la reunión del Consejo de Empresarios.

Sencillamente, al cronista, así a primera vista, le parece bien la idea de esa "limpieza" de circulación junto a nuestro famoso monumento. Una buena medida al igual que las tomadas en otras partes del mundo, con idéntica o parecida finalidad. Una buena medida, como tantas otras adoptadas en tantas y tantas poblaciones de aquí y del extranjero, con calles prohibidas al tráfico rodado.

Pero... parece que aquí todo resulta más difícil, por circunstancias, imperativos, "pegas", o lo que sea que uno, poco ducho en la materia, no logra explicarse, no consigue comprender. Y así tenemos que todavía, después de tantos y tantos ejemplos, aún no hemos logrado ver la calle Real limpia por completo de automóviles, aunque en no pocas horas la multitud de peatones se las vean y se las deseen para torcearlos y salir libres del atropello. Claro que es de esperar que todo llegue algún día.



# Información Local

## CONSEJO DE EMPRESARIOS

### Petición para que se coordine la red arterial (sistema viario de la ciudad) con el Plan General de Ordenación Urbana, al estar ambos íntimamente conexiónados

Mientras no se haya realizado el primero de ellos debe desecharse el intento de convertir los alrededores del Acueducto en zona exclusivamente peatonal

Debe preverse la futura prolongación de la nueva carretera de la Fuenfria con el entronque de la provincia en el sistema viario Centro-Norte de la península

### EL OBJETIVO DEL IV PLAN DE DESARROLLO DE POTENCIAR LAS CIUDADES DE DIMENSION MEDIA PODRIA BENEFICIAR A SEGOVIA

En Sacramenia se ha reunido la Comisión Permanente del Consejo Provincial de Empresarios de Segovia, en sesión ordinaria. Con esta reunión inicia el Consejo su propósito de acercarse a los pueblos de la provincia para tener una visión directa de la situación económico-social de los mismos.

Al iniciarse la sesión, la Presidencia agradeció el interés de las autoridades de la localidad en la preparación del acto, agradecimiento que fue recogido y contestado por el presidente de la Unión de Empresarios del Sindicato del Azúcar, residente en esta villa y miembro del Consejo.

Se señaló que por primera vez asistía, en calidad de consejero, la presidente de la Asociación Provincial de Mujeres Empresarias, que tras ser saludada, manifestó el agradecimiento y la colaboración de la Asociación que representa con las futuras tareas del Consejo.

Es de resaltar entre los temas tratados, los aspectos siguientes:

#### Plan General de Ordenación Urbana de Segovia

Recordó la Presidencia los escritos de sugerencias y recomendaciones que en su día, dentro del plazo determinado por el Ayuntamiento, se remitieron a esa Corporación, solicitando que durante el periodo de elaboración de dicho Plan se fuera informando a las instituciones y al pueblo segoviano de su contenido, recogiendo el equipo de redacción las opiniones de los que han de vivir sus consecuencias, tal como se está haciendo en otras poblaciones.

#### Plan de Ordenación de la zona oriental del Acueducto

Informados los consejeros de que se encuentran en periodo de información pública este Plan, y puesto de relieve sus principales aspectos, el Consejo acordó dirigirse al Ayuntamiento en solicitud de que mientras no esté realizado el Plan Viario de la capital, que permita nuevas comunicaciones sustitutivas, se desechase la prohibición de convertir los alrededores del acueducto en zona exclusivamente peatonal, por considerar que tal medida estrangularía radicalmente la vida económica de la ciudad.

#### Carretera de la Fuenfria

La noticia de que el proyecto de la carretera de la Fuenfria está redactado y en periodo de información pública fue satisfactoriamente acogida por la permanente, al ser ésta una anhelada aspiración sobre la que el Consejo ha insistido frecuentemente.

Expuesta por la Secretaría las ca-

cterísticas del proyecto, los consejeros precisaron la necesidad de que esta vía constituya el primer eslabón de lo que en el futuro pueda ser el nuevo Sistema Viario que permita una nueva y rápida comunicación con Aranda de Duero, tal como se contempla en el estudio "Segovia en el Sistema Viario Centro-Norte", presentado muy recientemente por el Comité Ejecutivo Sindical ante el ministro de Relaciones Sindicales.

#### Mañana, sesión ordinaria del pleno municipal

Mañana, a las ocho de la tarde, en primera convocatoria, celebrará sesión ordinaria el pleno municipal. Once son los puntos que figuran en el orden del día, entre los que destacamos un proyecto de ordenanza para la instalación obligatoria de garajes en edificios en que se construyan con más de cinco plantas; propuesta de nominación oficial de dos travesías en el barrio de San Lorenzo; enajenación de terreno municipal situado entre la carretera de Madrid, por San Rafael, y la pista militar de acceso a Baterías; expediente de petición de la Agrupación Sindical de Autotaxis y Gran Turismo sobre cesión de terrenos para construcción de viviendas de tipo social y varios expedientes de contribuciones especiales por pavimentaciones y saneamiento.

#### Aprobadas las tarifas del Seguro Nacional de Cereales para la cosecha de 1974

El B. O. E. de fecha 20 abril publica una resolución de la Dirección General de Política Financiera por la que se aprueba la tarifa del Seguro Nacional de Cereales, combinado de incendios y pedrisco, aplicable a la cosecha de 1974. La referida tarifa se publica como anexo a dicha resolución y en ella figura la que corresponde a la provincia de Segovia, de la siguiente forma:

Para todos los municipios del partido judicial de Santa María de Nieva: tarifa para el seguro de pedrisco: trigo-centeno, 1,11; avena-cebada, 2,44. Para el resto de la provincia: trigo-centeno, 0,64; avena-cebada, 1,48. La tarifa para el seguro de incendio, para todos los cultivos y la totalidad de la provincia se fija en 0,30.

Como consecuencia, el Consejo acordó personarse en información pública, en solicitud de que el enlace de la carretera de la Fuenfria con la N-601, en las cercanías de La Granja, se efectúe de tal forma que en su día se pueda iniciar la prolongación sin encontrarse el obstáculo de las instalaciones de la finca Quitapesares o ver mercados sus cambios de sentido y visibilidad por aquéllas, acuerdo que asimismo se notificará a la Diputación Provincial solicitando su apoyo.

#### Red arterial, Sistema Viario de la ciudad

La exposición de este proyecto, que ha estado sometido a información pública durante el tiempo reglamentario, sin que se haya presentado sugerencia o reclamación alguna, se centró en el análisis detallado de los nuevos itinerarios y adaptación de los existentes, puntos de enlace, zonas de influencia, etc.

Comparando este proyecto con el de 1962 se observa una mayor concentración y realismo en atención a las necesidades que en este orden plantea la ciudad. El Consejo acuerda solicitar de los organismos competentes que se coordine la Red Arterial, Sistema Viario de la ciudad, con el Plan General de Ordenación, actualmente en estudio, por considerar que ambos están íntimamente conexiónados. Asimismo, se interesa que ambos planes, una vez unificados, aparezcan a información pública.

#### Estacionamiento de autobuses

Conocida la postura adoptada por el Sindicato Provincial de Transportes en orden a su disconformidad con la proyectada substa por parte del Ayuntamiento del último sótano de dicho estacionamiento, se estimó acertada tal postura.

En otros asuntos de carácter general, la Presidencia dio a conocer los planteamientos presentados al ministro de Relaciones Sindicales en la audiencia que concedió recientemente al Comité Ejecutivo del Consejo Sindical, y la línea de actuación mantenida por los órganos representativos de la Organización Sindical, exposición que fue seguida atentamente por todos los miembros y que mereció su conformidad.

El anteproyecto del Reglamento del Consejo Nacional de Empresarios fue expuesto por el secretario general, quien rogó a los consejeros presentaran cuantas observaciones y sugerencias al articulado considerasen oportunas.

Por último, el delegado provincial cerró el acto haciendo referencia a la importancia de las directrices del IV Plan de Desarrollo que han sido hechas públicas y que presentará el ministro de Planificación del Desarrollo en la sesión informativa de las Cortes Españolas el próximo día de mayo, resaltando la importancia que para nuestra provincia tiene el objetivo de potenciar las ciudades de dimensión media, levantar las regiones más débiles y abandonadas, fomentar los cauces societarios y cooperativos de la agricultura, así como la intención del Gobierno de financiar la Seguridad Social, pasando de un sistema de cuotas a un sistema de impuestos.

### Importantes subvenciones para actividades culturales y artísticas en la provincia

#### Serán entregadas el jueves próximo

Subvenciones por un total de 365.000 pesetas han sido concedidas a organismos y entidades de nuestra provincia por la Junta Central de Informaciones, Turismo y Educación Popular, para la realización de actividades de carácter artístico-cultural durante el presente año. Las distintas cantidades, en cuantías de cien mil a quince mil pesetas, corresponden a la Diputación Provincial; Ayuntamientos de Coca, El Espinar, La Granja de Cañillas, Centro de Iniciativas y Turismo, Teatro Popular de Segovia, Sociedad Filarmónica y parroquia de Sotosalbos.

La entrega de estas subvenciones tendrá lugar el próximo jueves, a las doce de la mañana, en el Gobierno Civil.

#### DOS MILLONES DE PESETAS PARA MITIGAR EL PARO OBRERO EN LA PROVINCIA

Por una orden del Ministerio de Ministerio de Trabajo, que ayer se ha publicado en el «Boletín Oficial del Estado», se concede una subvención de dos millones de pesetas para mitigar el paro obrero en nuestra provincia.

# AGENDA

## MIERCOLES 24 DE ABRIL

Van 114 días de 1974; faltan 251.  
Sol: De 5,24 a 21,3.  
Santoral: Santos Fidel de Sigüenza, pb. y mr.; María Eufrosia Pelletier, vg., fd.  
Pensamiento: «El secreto del éxito es un secreto a voces. Pero son voces que todos pueden oír y pocos quieren escuchar» (Anónimo).

## EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 675,3 mm.  
Viento del Oeste  
Temperatura máxima: 14,6  
En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 676,8 mm.  
Viento del Norte  
Temperatura mínima: 3,0  
A la una de la tarde: 13,0

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES. — Hoy, 7,30; GIGI, scope, por Leslie Caron y Louis Jourdan, mayores 14 años y menores acompañados.  
SIRENAS. — Mañana, miércoles, estreno, 7,30: EL DERECHO DE AMAR, color, por Omar Sharif y Florinda Bolkan, mayores 18 años.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Plaza de Franco, 10.  
Muerte y Vida, 2.

## LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 016.

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Gigi», (2) 110 m.  
«El derecho de amar», (S. C.)

## TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA  
2,00, Carta de ajuste, 2,17, Avance, 2,24, Panorama, 3,00, Telediario, 3,35, Buenas tardes, 4,15, Cierre, 6,30, Carta de ajuste, 5,45, Apertura y presentación, 5,50, Lo casa del reloj; 5,55, Avance, 6,30, Toros, 8,00, Telediario, 8,30, Ciclismo, 9,00, Fútbol, 11,00, Canon, 11,45, Tiempo para crear, telediario, oración, despedida y cierre.



## Servicio de alojamiento de estudiantes

ROGAMOS A LAS FAMILIAS INTERESADAS EN ALOJAR A ESTUDIANTES EXTRANJEROS DURANTE EL PROXIMO VERANO LLAMEN AL TELEFONO 415491, DE 5,30 A 7,30 DE LA TARDE.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24,00 ptas.  
Cada palabra más, 3,00.

### ALQUILERES

ALQUILO local comercial con sótano, plaza Doctor Gila. Teléfono: 411658.

ALQUILO piso amueblado, calefacción, seminuevo, céntrico. Teléfono: 412575.

SE alquila piso. Teléfono 413920.

NECESITO piso hasta 4.500 ptas. Llamar, tardes, teléfono 422457.

### ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán turísticos; empiezan cursos. «Al Jabalí Segoviano», Ladreda, 18.

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesional nativo bilingüe y diplomado. Euroleaguas, Ladreda, 18.

INGLES, 5.º y 6.º. General Básica. Euroleaguas.

### COMPRA

COMPRO trilladoras, atadoras seminuevas. Escribir con amplios detalles: Valeriano Sánchez, Estación, 10, Ciudad Rodrigo (Salamanca), teléfono 460583.

### TRASPASOS

SE traspasa pescadería. Tel. 42-26-89. Segovia.

### VARIOS

Se necesitan aprendices de comedor, Restaurante Garrido.

SE necesita cocinero. Razón: Restaurante Lago, Plaza de Franco, 4. (O. C. 2275).

SE necesita chica fija con informes. Fernández Ladreda, 18, 3.º, izquierda.

SE necesita aprendiz de cocina. Restaurante El Cordero. (O. C. 2106.)

SOLAIRE-2 necesita aprendiz de camarero. (O. C. 2271.)

SE necesita empleada de hogar. Melitón Martín, 4, teléfono 411540.

NECESITO dos chicas, Puerto Navacerrada. Teléfono: 6220900.

SE necesita chica fija para Madrid, buen sueldo. Teléfono: 413980.

SE necesita señora o señorita para limpieza. Restaurante El Bernardino. (O. C. 2317).

SE necesita aprendiz de cocina y ayudante de mostrador. Restaurante El Cordero. (O. C. 2106.)

SE necesita aprendiz de mostrador. Restaurante Duque. (O. C. 1786).

SE necesita ayudante de camarero fijo. La Criolla. (O. C. 2334.)

SE necesita asistente, casa poco trabajo. Onésimo Redondo, 19, 2.º, derecha. Razón, de 5 a 8.

SE necesita aprendiz para obrador de pastelería. Confitería El Acueducto, Cervantes, 22, teléfono 415601. (O. C. 2303.)

SE necesitan cocinero y limpiadora Hotel Victoria. (O. C. 2302.)

SE necesita ayudante de camarero. Hotel Acueducto. (O. C. 2315.)

FABRICA capital necesita peones. Teléfono 420447. (O. C. 2318.)

VENDO finca de 8 a 10 obradas con abundante agua, propia, naves de bastante extensión. Vendo o arriendo. Grabador Espinosa, 3.

TIERRA, 3 obradas, en Escalona. Razón: Teléfono. 414357 de Segovia.

SE vende terreno junto a Estación Ferroviaria, a 150 metros de carretera por mer orden, agua y transformador muy próximos. A 70 kilómetros de Madrid y 20 de Segovia. Informes. Teléfono: 4474247.

LOCAL de 80 a 90 m.². Informes, teléfono 413057.

VENDO chotos pardos de recreo, 2 a 6 meses; Dionisio Merino, Cuellar, teléfono 243.

VENDO rebaño de ovejas, 290 mayores, 180 con cría y resto 100 borregos. Razón: Eugenio Ayuso, Grajera.

VACA suiza abocada al segundo. Mitias Grande, Gallegos.

VACAS de leche paridas y abocadas primer y segundo, chotos y chotas. Grabador Espinosa, 3.

VENDO coche 850. Informes, Grajera Orejana, teléfono 411596.

VENDEMOS puertas, ventanas, materiales, máquinas y herramientas construcción. La Granja, El Molino.

SINCA 1200 con autorradio. Teléfono: 415589.

POR traslado vengo piano. Intendencia.

VENDO planta de aliguste. Razón: Gregorio, «jardinero», José Zorrilla, 14.

VENDO finca de 8 a 10 obradas con abundante agua, propia, naves de bastante extensión. Vendo o arriendo. Grabador Espinosa, 3.

TIERRA, 3 obradas, en Escalona. Razón: Teléfono. 414357 de Segovia.

SE vende terreno junto a Estación Ferroviaria, a 150 metros de carretera por mer orden, agua y transformador muy próximos. A 70 kilómetros de Madrid y 20 de Segovia. Informes. Teléfono: 4474247.

LOCAL de 80 a 90 m.². Informes, teléfono 413057.

VENDO chotos pardos de recreo, 2 a 6 meses; Dionisio Merino, Cuellar, teléfono 243.

VENDO rebaño de ovejas, 290 mayores, 180 con cría y resto 100 borregos. Razón: Eugenio Ayuso, Grajera.

VACA suiza abocada al segundo. Mitias Grande, Gallegos.

VACAS de leche paridas y abocadas primer y segundo, chotos y chotas. Grabador Espinosa, 3.

VENDO coche 850. Informes, Grajera Orejana, teléfono 411596.

VENDEMOS puertas, ventanas, materiales, máquinas y herramientas construcción. La Granja, El Molino.

SINCA 1200 con autorradio. Teléfono: 415589.

POR traslado vengo piano. Intendencia.

VENDO planta de aliguste. Razón: Gregorio, «jardinero», José Zorrilla, 14.

VENDO finca de 8 a 10 obradas con abundante agua, propia, naves de bastante extensión. Vendo o arriendo. Grabador Espinosa, 3.

TIERRA, 3 obradas, en Escalona. Razón: Teléfono. 414357 de Segovia.

SE vende terreno junto a Estación Ferroviaria, a 150 metros de carretera por mer orden, agua y transformador muy próximos. A 70 kilómetros de Madrid y 20 de Segovia. Informes. Teléfono: 4474247.

LOCAL de 80 a 90 m.². Informes, teléfono 413057.

VENDO chotos pardos de recreo, 2 a 6 meses; Dionisio Merino, Cuellar, teléfono 243.

VENDO rebaño de ovejas, 290 mayores, 180 con cría y resto 100 borregos. Razón: Eugenio Ayuso, Grajera.

VACA suiza abocada al segundo. Mitias Grande, Gallegos.

VACAS de leche paridas y abocadas primer y segundo, chotos y chotas. Grabador Espinosa, 3.

VENDO coche 850. Informes, Grajera Orejana, teléfono 411596.

VENDEMOS puertas, ventanas, materiales, máquinas y herramientas construcción. La Granja, El Molino.

SINCA 1200 con autorradio. Teléfono: 415589.

POR traslado vengo piano. Intendencia.

VENDO planta de aliguste. Razón: Gregorio, «jardinero», José Zorrilla, 14.

VENDO finca de 8 a 10 obradas con abundante agua, propia, naves de bastante extensión. Vendo o arriendo. Grabador Espinosa, 3.

TIERRA, 3 obradas, en Escalona. Razón: Teléfono. 414357 de Segovia.

SE vende terreno junto a Estación Ferroviaria, a 150 metros de carretera por mer orden, agua y transformador muy próximos. A 70 kilómetros de Madrid y 20 de Segovia. Informes. Teléfono: 4474247.

LOCAL de 80 a 90 m.². Informes, teléfono 413057.

VENDO chotos pardos de recreo, 2 a 6 meses; Dionisio Merino, Cuellar, teléfono 243.

VENDO rebaño de ovejas, 290 mayores, 180 con cría y resto 100 borregos. Razón: Eugenio Ayuso, Grajera.

VACA suiza abocada al segundo. Mitias Grande, Gallegos.

VACAS de leche paridas y abocadas primer y segundo, chotos y chotas. Grabador Espinosa, 3.

VENDO coche 850. Informes, Grajera Orejana, teléfono 411596.

VENDEMOS puertas, ventanas, materiales, máquinas y herramientas construcción. La Granja, El Molino.

SINCA 1200 con autorradio. Teléfono: 415589.

POR traslado vengo piano. Intendencia.

VENDO planta de aliguste. Razón: Gregorio, «jardinero», José Zorrilla, 14.

VENDO finca de 8 a 10 obradas con abundante agua, propia, naves de bastante extensión. Vendo o arriendo. Grabador Espinosa, 3.

TIERRA, 3 obradas, en Escalona. Razón: Teléfono. 414357 de Segovia.

SE vende terreno junto a Estación Ferroviaria, a 150 metros de carretera por mer orden, agua y transformador muy próximos. A 70 kilómetros de Madrid y 20 de Segovia. Informes. Teléfono: 4474247.

LOCAL de 80 a 90 m.². Informes, teléfono 413057.

VENDO chotos pardos de recreo, 2 a 6 meses; Dionisio Merino, Cuellar, teléfono 243.

VENDO rebaño de ovejas, 290 mayores, 180 con cría y resto 100 borregos. Razón: Eugenio Ayuso, Grajera.

VACA suiza abocada al segundo. Mitias Grande, Gallegos.

VACAS de leche paridas y abocadas primer y segundo, chotos y chotas. Grabador Espinosa, 3.

VENDO coche 850. Informes, Grajera Orejana, teléfono 411596.

VENDEMOS puertas, ventanas, materiales, máquinas y herramientas construcción. La Granja, El Molino.

SINCA 1200 con autorradio. Teléfono: 415589.

POR traslado vengo piano. Intendencia.

VENDO planta de aliguste. Razón: Gregorio, «jardinero», José Zorrilla, 14.

VENDO finca de 8 a 10 obradas con abundante agua, propia, naves de bastante extensión. Vendo o arriendo. Grabador Espinosa, 3.

TIERRA, 3 obradas, en Escalona. Razón: Teléfono. 414357 de Segovia.

SE vende terreno junto a Estación Ferroviaria, a 150 metros de carretera por mer orden, agua y transformador muy próximos. A 70 kilómetros de Madrid y 20 de Segovia. Informes. Teléfono: 4474247.

LOCAL de 80 a 90 m.². Informes, teléfono 413057.

VENDO chotos pardos de recreo, 2 a 6 meses; Dionisio Merino, Cuellar, teléfono 243.

VENDO rebaño de ovejas, 290 mayores, 180 con cría y resto 100 borregos. Razón: Eugenio Ayuso, Grajera.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Atracciones y un "show" periodístico en la fiesta en honor de las "majas" de Segovia, el jueves, día 25

Según hemos anunciado, el jueves próximo, a las once de la noche, comenzará en «Ladreda 25» una gran fiesta en honor de Teresa Herrero y Josefina García, las «majas» que en representación de Segovia (capital y provincia) van a tomar parte en la proclamación de la «Maja de España 1974».

Este homenaje de cordialidad, al que se invita a todos los segovianos, ha sido organizado por la Diputación Provincial, Ayuntamiento de Segovia, Delegación de Información y Turismo y «El Adelantado de Segovia».

La fiesta contará con distintos atractivos, y podemos adelantar hoy que intervendrán en ella los cantantes Bernardo, Gonzalo, Mosácula y Emilio Torrego, y que también habrá un gran «show» periodístico.

El miércoles termina el plazo de presentación de originales para los concursos del «Día de la Academia de Artillería»

Como en su momento informamos, el Ayuntamiento de Segovia convocó varios concursos con motivo de la próxima celebración del «Día de la Academia de Artillería», finalizando el plazo de presentación de originales para todos ellos el próximo miércoles, día 24.

Los concursos convocados son los siguientes: Para trabajos literarios en prosa y en verso, más un guión radiofónico que ensalcen y desarrollen el tema «Segovia y la Academia de Artillería»; un concurso literario para alumnos de los colegios nacionales y privados de la capital y barrios incorporados, tratando cualquiera de los temas «La Artillería en Segovia» o «Daouz y Velard»; finalmente, un concurso de pintura, para artistas locales o nacionales, con un premio para el mejor cuadro con tema exclusivamente segoviano y otro para uno de tema libre.

En todos los casos los originales deberán presentarse, dentro del plazo anteriormente citado, en la Secretaría del Ayuntamiento segoviano.

Sin confirmación oficial, de momento Al parecer, el Tribunal Supremo ha desestimado el recurso de Segovia sobre una parte del trazado de la autopista Villalba-Villacastín

Sin confirmación oficial por el momento, puesto que la sentencia aún no se ha hecho pública, parece que el Tribunal Supremo (sala tercera) ha desestimado el recurso que el Sindicato de Transportes presentó en su día contra la orden del Ministerio de Obras Públicas por la que se declaraba integrada la concesión administrativa de la variante de la carretera nacional VI, de Madrid a La Coruña, con túnel para el cruce del Alto de los Leones, en la concesión de la autopista y túnel Villalba-Villacastín-Adanero.

Según las informaciones que poseemos, el magistrado ponente declara la legitimidad del Sindicato Provincial de Transportes para haberse personado en el recurso—cuestión que rebatía la parte demandada—pero al mismo tiempo declara ajustada a derecho la citada orden de Obras Públicas.

Como se sabe, el fallo del alto tribunal es inapelable ya. Estos rumores están en contradicción con los que también, últimamente, han venido circulando por la ciudad en sentido contrario, es decir, que había prosperado el recurso, por lo que nos vemos precisados a dar esta información, si bien advertimos que nada hay oficialmente confirmado ni en un sentido ni en otro.

Una nueva empresa para la explotación del cine Las Sirenas

Según nuestras noticias, en la tarde de ayer Inmobiliaria Segoviana, Sociedad Anónima, propietaria del edificio del cine Sirenas, ha firmado un nuevo contrato para el arrendamiento de dicho local con la empresa Fides Centro, S. L., de Madrid, que tiene también en explotación el cine Barceló de aquella capital.

La nueva situación empezará a regir a partir del día 1 de junio, ya que el 31 de mayo termina el plazo de quince años establecido en el contrato con la empresa segoviana que viene explotando todas las salas comerciales de cine de la ciudad y que no ha sido renovado al no llegarse a un acuerdo entre ambas partes.

Como se sabe, son cuatro las salas cinematográficas que tenía en arrendamiento la empresa exhibidora segoviana, pero una de ellas, el cine Victoria, permanece cerrada desde hace bastante tiempo.

Carta abierta del acueducto

Con ruego de publicación, el Acueducto nos remite la siguiente carta abierta, que insertamos muy gustosos:

Querido paisano:  
Segovia quiere que este año cumpla dos mil de mi servicio a la ciudad, y el Gobierno de España ha consagrado este deseo, en un decreto que proclama dicha fecha. Son, en efecto, dos mil años, contados de manera histórica, en que he hecho la ciudad, la he dado agua para la vida, he reunido una casta de gentes que supieron estar presentes en la historia de nuestro país y consiguieron riqueza, permanencia y tradiciones.

Los tiempos que corren exigen de mí un nuevo trabajo: si, durante dos mil años, he presidido el destino de la ciudad y la provincia, hoy debo encabezar su resurgimiento.

Por eso, en los fastos del Bimilenario, debo llamar a todos los segovianos, y muy en especial a los que viven lejos de la tierra fundamental de Segovia, para que os agrupéis en torno a este símbolo, el Acueducto, para ensanchar el círculo de nuestra influencia en el mundo en que vivimos.

Este año tendrán lugar en Segovia muchos importantes actos; se celebrarán por primera vez grandes festivales, esta ciudad será la sede de reuniones científicas, se abrirán exposiciones, todo ello en torno a mí y a la ciudad que represento.

Mi imagen va a servir para que, en un esfuerzo de publicidad gigantesco, todo el mundo conozca Segovia, su belleza arquitectónica, la capacidad de sus gentes y pueda servirse de su oferta potencial, que ahora se hace para albergar las actividades más nobles del espíritu humano.

Y es el momento de que, todos los segovianos y aún más los que viven fuera de la ciudad y la provincia, se agrupen en torno a este objetivo común y aporten cada uno, del modo desinteresado y leal que saben cuanto puedan para acrecentar el poder de convocatoria que tenemos; para que vuelvan a su viejo solar, si pueden, para que la presencia física reanude, en este tiempo de grandes sucesos, los viejos vínculos de afecto y para que podamos conseguir por la acción de todos que Segovia vuelva a ser la buena tierra acogedora y rica que antes era.

za proverbiales, han sabido ganar la estima de cuantos les conocen y por ello, pueden realizar una importante labor en favor de las múltiples iniciativas que el Bimilenario del Acueducto comporta. Por ello, cuantos quieran ponerse en contacto con la Organización del Bimilenario, para solicitar material de promoción o propagarla, canalizar ideas o iniciativas o cualquier otro asunto relacionado con el Bimilenario del Acueducto, rogamos se pongan en contacto con la oficina especial montada para él, situada en la calle de Cervantes número 21, de esta ciudad.

La Comisión del Bimilenario

Edicto

Don Jesús-Ernesto Peces y Morale, Juez de Primera Instancia de la villa de Sepúlveda y su partido.

En virtud del presente edicto, hago saber: Que en este Juzgado y bajo el número 41 de 1974, se tramita expediente de dominio para reanudar el tracto sucesivo interrumpido de la finca que se mencionará, a instancia de don Gregorio Marianini Sanz representado por el procurador don Carlos Sacristán Lozoya, y la que se describe así:

«En término municipal de Riaza, prado al sitio del Raserillo, cercado de pared, de cabida dos obradas y media, equivalentes a cuarenta y nueve áreas veinticinco centiáreas. Linderos: Norte con la calle que sube del Val Alto; al Sur con la calle del Raserillo; al Este con la calle de la Cuesta, y al Oeste con casa de don Luis Gonzalo Vitoria y doña Ventura del Río Pozas, y con Huerta de don Cayetano Montero». Se encuentra inscrita en el Registro de la Propiedad de Riaza, a nombre de doña María de Lón y doña María Albertos de Lón en la proporción correspondiente; y en el Catastro de Rústica de la Delegación de Hacienda de Segovia a nombre de doña Felisa Albertos Sanz.

La adquirió el solicitante, por compra efectuada ante el notario de Riaza, el día veinticinco de agosto de mil novecientos setenta y tres, a don Luis Gonzalo Vitoria con licencia de su esposa doña Ventura del Río Pozas.

Se cita expresamente por medio del presente edicto a los causahabientes de doña Felisa Albertos Sanz, titular catastral, así como a los de doña María Albertos de Lón y doña María de Lón García, como titulares inscritos, y se convoca a cuantas personas ignoradas pudiera perjudicar la inscripción mediante reanudación solicitada, para que dentro del término de diez días, unos y otros comparezcan ante este Juzgado, personándose en forma legal, oponiéndose aquella y bajo los apercibimientos determinados por la ley.

Dado en Sepúlveda a nueve de abril de mil novecientos setenta y cuatro.—El Secretario. Firmado.

¿muebles? HERNANDO

COLABORACION

Semblanza de don Fernando Sanz Revuelta

El nombre de don Fernando Sanz Revuelta, deán de la catedral de Segovia, va estrechamente vinculado a nuestra ciudad, no solamente por sus extraordinarias dotes como orador sagrado, en las que destacó durante su larga vida, sino también por su personalidad y simpatía.

De brillante palabra, agilidad de pensamiento, expresada en sermones de esmerada dición, que atraían a quienes le escuchaban, por el sereno enjuiciamiento y bella exposición. Todo esto es motivo, para que sea recordado, y perviva en la memoria de cuantos le conocieron.

No está en mi ánimo detenerme en su biografía, tan repleta de contenido. Me mueve tan sólo el afán de resaltar su figura inolvidable.

Natural de Escalona del Prado, por la que siempre sintió profundo cariño, que recíprocamente recibió. Allí solía acudir frecuentemente, para encontrar en sus habituales paseos la bucólica y sencilla paz de los campos. Cordialidad, amena conversación, equilibrado sentido de la realidad, sin menoscabo de no estar a tono con las circunstancias; éstas y otras muchas virtudes florecieron en don Fernando.

¿Quién puede olvidar aquella voz de perfilados matices, aquel realce y movimiento de la expresión, encendida por el calor del sentimiento?

Su nombre quedará grabado en el tiempo, junto con aquellos segovianos ilustres, que dejaron su huella, como algo imborrable e imperecedero.

Dentro de su porte arrogante se escondía un corazón sencillo y bondadoso.

Simpatía y humanidad permanecerán siempre en el recuerdo de cuantos le trataron o tuvimos la suerte de conocer y valorar sus nobles cualidades.

Moisés Sanz Montarelo

Iglesia en Segovia

UN CURSO A CARGO DEL P. NARCISO IRALA, S. J.

Durante los días 24 al 26 próximos se va a celebrar un curso práctico e intensivo sobre la felicidad y alegría en el Colegio de Hijas de Jesús, que estará a cargo del P. Narciso Irola, S. J.

Las conferencias serán dictadas a partir de las ocho de la tarde, importando la matrícula para todo el curso cien pesetas; no obstante, el primer día la entrada será libre.

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S. A.

MADRID  
Juntas generales ordinaria y extraordinaria  
AVISO A LOS SEÑORES ACCIONISTAS

Dado el gran número de tarjetas solicitadas para asistir a las juntas generales convocadas en el Palacio de los Deportes, el Banco, previendo las aglomeraciones en el momento de la entrada que se produjeron el pasado año, ha habilitado también el vestíbulo del edificio de La Unión y El Fénix Español, Paseo de la Castellana, 37 (esquina a Eduardo Dato), Madrid, a fin de que, de nueve a doce de la mañana del viernes día 26 del corriente, puedan retirar los señores accionistas, antes de asistir a la junta, la memoria y el obsequio que tradicionalmente se entrega a los asistentes a dicho acto.

Los señores accionistas disponen de aparcamiento en el propio edificio de La Unión y El Fénix Español.

El secretario del Consejo de Administración. (Rubricado.)

LEA VD. EL ADELANTADO

CINE DOCUMENTAL en la Obra Cultural de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia

Mañana proyección de películas de turismo francés tituladas: «Archivos de Francia» (visitas a los palacios de Rohan y Soubise), «El juego de las flores» (ciudades floridas de Francia), «El gran espectáculo de Francia» (visita Carcasone, Costa Azul, etc.).

PERSONAL TECNICO DOCENTE PARA FORMACION DE ADULTOS

La Dirección General de Promoción Social del Ministerio de Trabajo, anuncia convocatoria para contratar 15 TECNICOS DOCENTES, Grupos B y C, con carácter de colaboradores del Servicio de Acción Formativa, para impartir enseñanzas en las especialidades de:

**MANDOS INTERMEDIOS Y TECNICAS EMPRESARIALES**

CONDICIONES:

- Nacionalidad española.
- Mayores de 21 años.
- Servicio Militar o Social cumplido (o exento).
- Titulación: Licenciado Universitario, Ingeniero o Arquitecto Superiores, para el Grupo B; Perito o Ingeniero Técnico o Diplomado en Escuela Universitaria, para el Grupo C.
- Conocimientos en las materias relacionadas con las especialidades de Mandos Intermedios y Técnicas Empresariales.
- Experiencia no inferior a dos años en trabajos de aplicación de dichos conocimientos.

RETRIBUCIONES:  
Integras mínimas anuales:  
Técnicos Docentes Grupo B: 394.000,— ptas.  
Técnicos Docentes Grupo C: 361.000,— ptas.

PLAZO DE SOLICITUD: Hasta el 29 de Abril de 1974.

INFORMACION, BASES DE CONVOCATORIA Y DOCUMENTACION DE SOLICITUD: Pueden obtenerse en las Gerencias Provinciales del Servicio de Acción Formativa-PPO, o escribiendo a la Gerencia Nacional de dicho Servicio, Bretón de los Herreros, 41 - Teléfono 253 74 00 - MADRID-3.

SAF/PPO

PERSONAL TECNICO DOCENTE PARA FORMACION DE ADULTOS

La Dirección General de Promoción Social del Ministerio de Trabajo, anuncia convocatoria para contratar 25 TECNICOS DOCENTES, Grupos B y C y MONITORES con carácter de colaboradores del Servicio de Acción Formativa, para impartir enseñanzas en:

**IDIOMAS (Inglés, Francés o alemán)**

CONDICIONES:

- Nacionalidad española (podrán ser consideradas las instancias de extranjeros residentes en España, en el caso de que no puedan cubrirse plazas con los aspirantes de nacionalidad española).
- Mayores de 21 años.
- Servicio Militar o Social cumplido (o exento).
- Titulaciones: Licenciado Universitario, Ingeniero o Arquitecto Superiores, para el Grupo B; Perito, Ingeniero Técnico o Diplomado de Escuela Universitaria, para el Grupo C; Bachiller Superior para Monitores (para los extranjeros se exigen titulaciones de nivel equivalente).
- Experiencia profesional técnica o docente en aplicaciones del idioma correspondiente.

RETRIBUCIONES:  
Integras mínimas anuales:  
Técnicos Docentes Grupo B: 394.000,— ptas.  
Técnicos Docentes Grupo C: 361.000,— ptas.  
Monitores: 345.000,— ptas.

PLAZO DE SOLICITUD: Hasta el 29 de abril de 1974.

INFORMACION, BASES DE CONVOCATORIA Y DOCUMENTACION DE SOLICITUD: Pueden obtenerse en las Gerencias Provinciales del Servicio de Acción Formativa-PPO, o escribiendo a la Gerencia Nacional de dicho Servicio, Bretón de los Herreros, 41 : Teléfono 253 74 00 - MADRID-3.

SAF/PPO

**SEGURIDAD, RAPIDEZ, ECONOMIA:**  
Prestigian a nuestra olla en el mundo entero.



Olla a presión  
**Magefesa**  
Lo práctico hecho bello

## Parece indispensable emprender una reforma fiscal

Según el borrador del informe de la O.C.D.E. sobre la economía española

Madrid, 22.—A primera hora de esta tarde salió con dirección a París una delegación española que, presidida por el secretario general técnico del Ministerio de Hacienda, señor Alvarez Rendueles, ultimará con representantes de la O. C. D. E. los detalles correspondientes al informe económico de esta organización sobre España, cuya publicación se espera tenga lugar durante el próximo mes de mayo.

Del borrador de este informe han trascendido algunos detalles, entre ellos los siguientes:

— El déficit de la balanza comercial española en 1974 ascenderá a unos 340.000 millones de pesetas.

— El aumento del producto nacional bruto sería, en el año en curso, de un 4,5 por 100, contra el ocho, aproximadamente, alcanzado en los dos años precedentes.

— La crisis del petróleo hace más difícil conseguir los dos objetivos opuestos de frenar la inflación y evitar una recesión.

— El consumo privado aumentará en 1974 en el 3,5 por ciento respecto a 1973; el consumo público en el 5; la formación bruta de capital, en el 9; la demanda interior total, en el 5; la exportación de bienes y servicios, en el 4,5, y su importación en el 7,5 por ciento.

— A medio y largo plazo parece indispensable emprender una reforma fiscal que permita obtener los recursos necesarios para la financiación del sector público.

— España, a pesar de la crisis petrolífera, no debería conocer en 1974 unos problemas de balanza de pagos muy graves.

— El coste suplementario que España habrá de pagar por la importación de petróleo se eleva a unas 125.000 pesetas. Este aumento supondrá un incremento suplementario de al menos un 3 por 100 en los precios interiores de consumo.

— Continúa siendo válida la situación de dejar flotar a la peseta. A este respecto conviene que los movimientos estén ligados a los del dólar.—E. Press.

## SE DESCARTA EL MOVIL DEL ROBO EN EL ASESINATO DEL INDUSTRIAL CONSERVERO VIGUES

A no ser de que se tratase de sustraer algún documento

Vigo, 23.—Al mediodía de ayer recibió sepultura en el panteón familiar del cementerio de Pereiro el cadáver de don Antonio Alfageme. Con anterioridad se desarrolló un funeral en la capilla de Elio Garay, al que asistieron, con numeroso público, los familiares del finado, así como autoridades y representantes vigueses, entre ellas su yerno, José Perona Larraz, comisario nacional de Turismo, informa Europa Press.

### DETALLES A INVESTIGAR

Se ha descartado el robo de dinero como móvil del homicidio, aunque bien pudo serlo en cuanto a algún documento, pues los cajones de la habitación aparecieron abiertos y los papeles desparramados por el suelo como si se tratara de un desordenado registro.

Existen huellas de haber sido arrastrado el cadáver. Pudo arrastrarse el agredido intentando pedir ayuda o tal vez lo arrastraron en la lucha.

Huellas de zapatos de goma de varios tipos— se han encontrado en el lugar, por lo que se sospecha que los autores del crimen sean al menos dos.

En todo caso parece que el agresor conocía a la víctima e incluso tenía amistad con ella. El señor Alfageme regresó de Portugal en la tarde del día de su muerte, dato que debía conocer su agresor.

Según la autopsia, parece confirmarse que la muerte del señor Alfageme se produjo entre las siete y ocho de la tarde por el análisis de estómago. Dedos y muñecas aparecieron rotos, como prueba de intento de defensa por parte del agredido.

También parece que las trece puñaladas que le produjeron la muerte fueron hechas con más sadismo que fuerza física y practicadas con un estilete o obrecartas.

## Dieciocho muertos en accidentes de carretera durante el pasado fin de semana

La cifra es inferior a la de semanas anteriores

Madrid, 22.—Durante el pasado fin de semana resultaron muertas en las carreteras españolas dieciocho personas y otras ocho resultaron heridas en los dieciocho accidentes registrados, según datos provisionales facilitados por la Dirección General de Tráfico.

El sábado día 20 hubo 14 accidentes con 14 muertos y cuatro heridos graves, y el domingo día 21, cuatro accidentes, con 4 muertos y cuatro heridos graves.

Las causas principales de estos accidentes fueron no respetar las señales de «stop», distracción de peatones en la calzada, velocidad inadecuada en curvas, adelantamientos antirreglamentarios y derrapes.

### MENOS VICTIMAS

N. de la R.—El número de víctimas en este fin de semana es inferior al de los anteriores, a partir del primer fin de semana de marzo, en que

también hubo 18 muertos y nueve heridos graves. El segundo fin de semana de marzo dio 19 muertos y 7 heridos graves; el tercero, 19 muertos y tres heridos graves, y el cuarto, 24 muertos y 20 heridos graves.

En el primer fin de semana del presente mes de abril hubo 27 muertos y 12 heridos graves; en el segundo, 33 muertos y 27 heridos graves, y en el tercero, que incluía el puente de Semana Santa, 125 muertos y 3.121 heridos.

Ahora, como vemos, el número de víctimas desciende a 18 muertos y ocho heridos.—Cifra.

## Se llevará a cabo el trasvase del Ebro a Cataluña, dice el director general de Obras Hidráulicas

Pero también se harán los regadíos de las Bardenas y del Alto Aragón

Zaragoza, 22.—«El trasvase del Ebro a Barcelona será una realidad, como lo serán también los regadíos de las Bardenas y del alto Aragón, ya que se trata de obras perfectamente compatibles», ha declarado en esta capital el director general de Obras Hidráulicas, don Santiago Serrano Pendán.

El señor Serrano señaló que las citadas obras, regadíos y trasvases, dependían de presupuestos totalmente distintos.

Con vista al IV Plan de Desarrollo se van a presupuestar 20.000 millones de pesetas para los regadíos aragoneses, culminando el sistema de riegos del alto Aragón en el año 1979, al confluir las aguas de las tres grandes cuencas de los ríos pirenaicos en Tardienta.

### SIETE MIL MILLONES

Para el trasvase del Ebro se presupuestarán inicialmente 7.000 millones de pesetas. A este respecto dijo el director general que el problema que a Barcelona se le planteaba era más grave de lo que se creía, puesto que este mismo año, si no hubiesen llegado las lluvias, se hubiera tenido que ir a un racionamiento de aguas para la población.

Finalmente puso de relieve que las alegaciones presentadas en el período de información pública habían sido muy interesantes y que serían estudiadas con todo detenimiento. El problema del trasvase tiene una doble vertiente, política y administrativa, y que privaría la primera. Terminó diciendo que habría una solución satisfactoria para todos.

## El primer teléfono para sordos

Presentado hoy en Madrid

Madrid, 23.—Hoy, a las once de la mañana, en el número 112 del madrileño paseo de la Castellana, ha tenido lugar la presentación del primer teléfono para sordos que se exhibe en España.

Al parecer, el aparato está basado en el sistema «morse», y goza de todos los requisitos para lograr una comunicación completa entre personas afectadas de sorderas parciales y totales.

Esta invención forma parte de las exhibiciones que, con motivo del cincuentenario de la Telefónica, la Fundación para el Desarrollo de la Función Social de las Comunicaciones lleva a cabo.

## IMPORTANTE LABORATORIO FARMACEUTICO

con amplio y actualizado Vademecum

PRECISA REPRESENTANTE para SEGOVIA

bien relacionado con la clase médico-farmacéutica

No importará que no sea profesional de la propaganda Absoluta reserva

Escribir con pretensiones y adjuntando fotografía a

PUBLICIDAD JIMENEZ, C/ Benasal, 2. CASTELLON

Se contestarán todas las cartas

## OPOSICIONES A E. G. B.

EL CENTRO DE ORIENTACION DIDACTICA DE VALENCIA

envía a VUELTA DE CORREO el temario completo de las pruebas A y B. Los temas del ejercicio oral antes de que finalice el presente mes y a continuación el de Programación.

Podrá comprobar su contenido durante 5 días y devolvémoslo si no le satisface.

Precio 30 ptas. por tema (contra reembolso)

SOLICITELO A: Centro de Orientación Didáctica Camino Moncada 215. Valencia (9), ó al teléfono 65 05 53

HOY RECOMENDAMOS UNA LAVADORA

AEG

LAVALUX

GRATIS

Casa Solera

HOY RECOMENDAMOS UNA LAVADORA

AEG

LAVALUX

GRATIS

J. HORCAJO

ELECTRODOMESTICOS

HOY RECOMENDAMOS UNA LAVADORA

AEG

LAVALUX

GRATIS

Lucar

Santo Domingo, 54

# Aquí, todos los DEPORTES

## DEPORTE ESCOLAR

### I. N. E. M. "Andrés Laguna" y C. N. "San José", campeones provinciales absolutos

Participaron 10.394 escolares en las distintas modalidades

La Delegación Provincial de la Juventud un año más ha contribuido eficazmente a la promoción deportiva de la provincia, volcándose en medir hombres para alcanzar la más alta cota en esta actividad.

Excepto la categoría alevín, las demás han finalizado su fase provincial, compuesta por más de 14 deportes y en la que se han obtenido las siguientes clasificaciones absolutas resultantes de la clasificación de cada centro en los deportes respectivos:

#### CATEGORIA INFANTIL

- 1 C. N. San José, 287 puntos.
- 2 Maristas, 242.
- 3 C. N. Calvo Sotelo, 233.
- 4 I. N. E. M., 212.
- 5 C. N. Primo Rivera, 201.
- 6 C. N. Villalpando, 192.
- 7 C. N. de Cuéllar, 191.
- 8 C. N. Martín Chico, 157.
- 9 C. N. de Cantalejo, 153.
- 10 Cla. de Santa María Nieva, 110.
- 11 Colegio Prácticas, 97.

- 12 C. N. Santa María, 67.
- 13 Navas de Oro, 59.
- 14 Mozoncillo, 54.
- 15 Riaza, 45.
- 16 Ayllón, 45.
- 17 San Ildefonso, 42.
- 18 Fuentespelayo, 41.
- 19 Carbonero Mayor, 39.
- 20 Zarzuela del Pinar, 36.
- 21 Coca, 36.
- 22 Nava Asunción, 33.
- 23 Santiuste de S. J. Bautista, 29.
- 24 Olombrada, 21.
- 25 Valledado, 12.
- 26 Cla. de Cantalejo, 12.
- 27 Cerezo Arriba, 10.
- 28 Cla. de Fuentespelayo, 8.
- 29 Bernardos, 6.
- 30 Cabezueta, 6.
- 31 Aguilafuente, 6.
- 32 Sepúlveda, 6.
- 33 Claret, 6.
- 34 Martín M. Posadas, 2.

#### CATEGORIA JUVENIL

- 1 INEM, «A Laguna», 130 puntos.
- 2 Maristas, 109.
- 3 I. Técnico de Coca, 90.
- 4 Maestría, 46.
- 5 El Pinar de Cantalejo, 43.
- 6 Cla. Santa María, 38.
- 7 Angel del Alcázar, 37.
- 8 Cla. Fuentespelayo, 20.
- 9 INEM, Cuéllar, 17.
- 10 Claret, 2.

#### CATEGORIA CADETE

- 1 I. N. E. M. «A. Laguna», 188 puntos.

- 2 Maristas, 174.
- 3 Maestría, 114.
- 4 I. T. de Coca, 111.
- 5 Angel del Alcázar, 83.
- 6 Cla. Santa María, 61.
- 7 El Pinar de Cantalejo, 53.
- 8 INEM, de Cuéllar, 49.
- 9 C. N. de Cantalejo, 46.
- 10 Cla. Fuentespelayo, 37.
- 11 C. N. Carbonero el Mayor, 28.
- 12 C. N. San Ildefonso, 27.
- 13 Cla. de Nava Asunción, 9.
- 14 C. N. Santa M. de Nieva, 6.
- 15 E. G. Fuentesrebollo, 2.

#### CATEGORIA JUVENIL

- 1 INEM, «A Laguna», 130 puntos.
- 2 Maristas, 109.
- 3 I. Técnico de Coca, 90.
- 4 Maestría, 46.
- 5 El Pinar de Cantalejo, 43.
- 6 Cla. Santa María, 38.
- 7 Angel del Alcázar, 37.
- 8 Cla. Fuentespelayo, 20.
- 9 INEM, Cuéllar, 17.
- 10 Claret, 2.

Este año han participado un total de 10.394 escolares, frente a los 8.484 del pasado año, es decir, 1910 participantes más.

La categoría benjamín ha contado con 110 fichas; la alevín con 2.532; la infantil con 5.685; la cadete con 1.895 y la juvenil con 172.

Distribuidos por deportes, encabezaba la participación el atletismo con 2.588 fichas, seguido del fútbol con 1.517; balonmano 1.373; baloncesto 707; minibasket 766; voleibol 1034; tiro neumático 898; gimnasia deportiva 282; ajedrez 392; tenis 116; fútbol 310; tenis mesa 101; pelota a mano 154; esquí 104; judo, 42 y ciclismo 45.

Los equipos campeones por deportes en la categoría infantil, cadete y juvenil acudirán a la fase de sector, representando al deporte escolar segoviano, en los primeros días del mes de mayo, en las siguientes provincias:

Atletismo juvenil en Santander, asistirá el I. N. E. M. «A. Laguna».

Cadete en Valladolid, asistirá el I. N. E. M. «A. Laguna».

Infantil en Salamanca, asistirá el colegio «La Fuencisla», HH. Maristas.

Los demás deportes en categoría juvenil, irán a Madrid. El INEM en baloncesto, fútbol y voleibol. Instituto Técnico de Coca, en balonmano y tenis de mesa, Maristas en tenis y El Pinar de Cantalejo en pelota.

En cadetes, en Zamora, asistirá el I. N. E. M. en fútbol y balonmano, Maristas en baloncesto y tenis. Cla. de Santa María Nieva en voleibol. I. N. E. M. de Cuéllar en tenis de mesa.

En infantiles, en Burgos, el C. N. San José irá en baloncesto y voleibol, el C. N. Calvo Sotelo en balonmano, Maristas en Fútbol y Navas de Oro en tenis de mesa.

Maristas campeón de ajedrez cadete y juvenil, pasa directamente a la fase nacional de este deporte.

Los equipos que resulten vencedores en cada uno de los sectores compuestos por 6 u 8 provincias españolas, asistirán a la fase nacional a celebrar la última semana de mayo en diversas provincias españolas, según deporte.

Aparte estas actividades, durante este último trimestre, se celebrará en nuestra provincia el Brevet Deportivo Europeo; Trofeo Delegado de la Juventud de Fútbol Infantil; Juegos de la O. J. E.; Trofeo Juan Sastre de Atletismo; Campeonato Abierto de Fútbol; finalización de la categoría alevín; fase de sector de tiro neumático, categoría cadete; campeonato de España de Lucha, categoría cadete; Campaña Nacional de Natación (ningún niño sin saber nadar); y fiestas de la Juventud y de San Juan y San Pedro, con diversas competiciones montadas por la Sección de Actividades Deportivas de la Juventud.

La Delegación Provincial de la Juventud agradece públicamente el apoyo prestado por la Delegación Provincial de Educación y Ciencia, así como de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes, para llevar a buen fin este trabajo de promoción deportiva que esperamos sirva, a la vez que de medio educativo de nuestra juventud, de amplia base del deporte provincial segoviano.

## MOTOR

### PILOTOS SEGOVIANOS EN PRUEBAS DE KARTS Y AUTOMOVILISMO

El domingo se celebró en Vallecas (Madrid), el I Trofeo de Karts de la temporada 1974. La asistencia fue masiva, con un total de 25 pilotos que se disputaron en dos mangas este trofeo. La primera manga la ganaría Alfonso García, seguido de Hernández y de Arquimedes Ortiz; la segunda manga sería vencida por el mismo, pero en segundo lugar quedaría A. Ortiz.

Jesús Hernández logró colocarse en la general con el puesto décimo, suerte que no corrió para Miguel que, por un encontronazo recibido, no pudo seguir la prueba.

#### PARTICIPACION SEGOVIANA EN EL RALLYE CRITERIUM LUIS DE BAVIERA

El día 30 dará comienzo el rallye homenaje a Luis de Baviera, (copiloto que murió durante el desarrollo de una prueba automovilística). El rallye partirá del edificio Seat (Av. Generalísimo) a las 8 de la tarde, y terminará el día 1 a las 10 de la mañana. A esta prueba importante para el campeonato de España de rallyes,



A. Martín

asistirán los segovianos P. de Sousa y J. M. de Frutos con un Seat 600-850. Aunque han tenido estos últimos días problemas en los entrenamientos, ya está todo solucionado para competir esta importante prueba nacional. También asistirá a este rallye, Luis A. López de la Cámara con un Mini 1275 GT que copilotará Fernando Hernández.

#### RAFAEL PINILLOS EN EL JARAMA CON UN SELEX F. 1430

El domingo, día 28, se celebrará el gran premio de Fórmula I, puntuable para el campeonato del mundo de conductores. Esta semana estará llena de colorido en el circuito del Jarama para luego disputarse la prueba el día 28. Antes que dé comienzo la carrera de la fórmula reina, se celebrará una carrera de fórmula 1.430 puntuable para el Campeonato de España de esta modalidad. A ésta acudirán el piloto segoviano Rafael Pinillos con un Selex.

En el Gran Premio de España F-1 habrá un solo piloto español, Jorge de Bragation.

## TENIS

### Torneo para médicos de la capital y provincia

Entre los días 23 al 30 del presente mes se celebrará el II Trofeo Normon de Tenis para médicos residentes en Segovia y la provincia. El torneo se celebrará en individuales y los partidos serán al mejor de tres sets.

Ayer se efectuó el sorteo en presencia de los participantes, representante de Laboratorios Normon y el delegado provincial de tenis, con el siguiente resultado para la primera eliminatoria:

Individuales: Emilio Collazo contra José Luis Través.

Francisco de Juan-Angel Gracia, Carlos Gila - Amando Barbosa, Felipe Martín - Alberto Sonlleva.

Dobles: Emilio Collazo y Felipe Martín contra Francisco de Juan y Angel Gracia.

Alberto Sonlleva y José Luis Través contra Carlos Gila y Amando Barbosa.

El torneo se celebrará en las pistas de tenis del Club Lago.

#### "Importante empresa"

de maquinaria de obras públicas necesita, jefe de mantenimiento y maquinistas para bulldozer, palas cargadoras y motoniveladoras.

Sueldo a convenir, según aptitudes.

Llamar al teléfono 734.61.54 ó 734.61.58. (2058/1) Madrid.

## BALONMANO EN LA DIVISION DE HONOR

- San Antonio Schweppes, 34; Sabadell Crilenka, 17.
- Calpisa O. Puerto, 18; Anaitasuna 18.
- Manutext C. B. Crevillente, 10; C. F. Barcelona, 27.
- C. D. Bidasoa, 29; Bofarull-Punto. link, 22.
- Atlético de Madrid, 27; Salleko, 11.
- Moritz-Picadero, 14; Marcol Lanas Aragón, 14.
- B. M. Granollers, 28; S. D. Teucro, 15.

#### J. G. E. P. F. C. P.

- At. Madrid . . . 23 21 0 2 439 285 42
- Granollers . . . 23 20 1 2 447 261 41
- Barcelona . . . 23 18 1 4 472 329 37
- Calpisa O. P. . . 23 13 1 9 386 361 27
- M. Picadero . . . 23 12 1 10 417 376 25
- Bidasoa . . . 23 12 1 10 462 458 25
- San Antonio S. . . 23 11 1 11 454 409 23
- Marcol L. A. . . 23 10 1 12 353 357 21
- Anaitasuna . . . 23 9 1 13 446 463 19
- S. D. Teucro . . . 23 8 0 15 357 424 16
- Salleko . . . 23 6 3 14 343 429 15
- Bofarull-Punt. . . 23 4 1 18 300 476 9
- Manut. Crev. . . 23 1 0 22 298 526 2
- Sabadell-C. . . 23 1 0 22 298 526 2

## VUELTA A ESPAÑA

### EL 2 DE MAYO, FINAL DE ETAPA EN LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

El 3, paso por Segovia para cubrir el recorrido Los Angeles-Avila

Hoy comienza en Almería la Vuelta Ciclista a España, con una etapa preliminar sobre un circuito de cinco kilómetros, carrera contra el reloj. El total de etapas de que constará la vuelta es de 19, con un recorrido de 3.011 kilómetros y 36 puertos puntuables, con cuatro llegadas en cima.

El día 2 de mayo, los participantes de la Vuelta cubrirán la novena etapa, de 158 kilómetros, entre Madrid y Los Angeles de San Rafael. Al día siguiente, desde este punto, partirán para cubrir la décima etapa hasta

Avila, pasando por nuestra capital, donde habrá una meta volante.

La relación de los seguidores que hoy tomarán la salida es la siguiente:

#### KAS (España)

- 1. González Linares, J. Antonio.
- 2. Elorriaga, Javier.
- 3. Perurena, Domingo.
- 4. Fuente, José Manuel.
- 5. Lasa, Miguel María.
- 6. Lazcano, Santiago.
- 7. Menéndez, Antonio.
- 8. Pesarrodoná, José.
- 9. Santisteban, J. Manuel.

10. Urbezubúa, J. Luis. Director: Eusebio Vélez.

#### IJSBOERKE-COLNER

#### (Bélgica)

- 11. Swerts, Roger.
- 12. Van Linden, Rik.
- 13. Steegmans, Raymond.
- 14. Stevens, Julien.
- 15. Jn't Ven, Willy.
- 16. Van de Vyver, Rony.
- 17. Verreydt, Louis.
- 18. Van der Linden, Ludo.
- 19. Reyniers, Eddy.
- 20. Govaerts, Willy.

Director: Rik Van Looy.

#### BIC (Francia)

- 21. Agostinho, Joaquín.
- 22. Balagué, Luis.
- 23. Fussion, Jean-Jacques.
- 24. Ocaña, Luis.
- 25. Karstens, Gerben.
- 26. Peelman, Eddy.
- 27. Labourdette, Bernard.
- 28. Sleich, Johnny.
- 29. Vasseur, Alain.
- 30. Croyet, Patrice.

Director: Maurice De Muer.

#### PEUGEOT-BP

#### (Francia)

- 31. Delisle, Raymond.
- 32. Oviom, Eric.
- 33. Danguillaume, Jean Pierre.
- 34. Thevenet, Bernard.
- 35. Tschan, Jürgen.
- 36. Aiguespares, Claude.
- 37. Martellozzo, Pierre.
- 38. Bourreau, Bernard.
- 39. Guitard, Jean-Pierre.
- 40. Sibille, Guy.

Director: Gastón Plaud.

#### MIC DE GRIBALDYLUDO

#### (Bélgica)

- 41. Van de Wille, Jean.
- 42. Leman, Eric.
- 43. Libouton, Freddy.
- 44. Van Clooster, Noel.
- 45. Kirchen, Robert.
- 46. Rieu, Christian.
- 47. Van Maercke, Ronny.
- 48. Loiser, Roger.
- 49. Andrade, Joachin.
- 50. González, Irenhado.

Director: Florent Vanvaerenbergh.

#### BENFICA

#### (Portugal)

- 51. Mendes, Fernando.
- 52. Fernandes, Venceslau.
- 53. Madeira, José.
- 54. Leite, Joaquín.
- 55. Martins, António.
- 56. Nunes, José María.
- 57. Aires, César.
- 58. Fernández, Jorge.
- 59. Tamames, Agustín.
- 60. Martins, José.

Director: Eduardo Nicolau.

#### LA CASERA

#### (España)

- 61. Abilleira, José Luis.
- 62. Manzanque, Jesús.
- 63. Oliva, Andrés.
- 64. Viejo, José Luis.
- 65. Torres, Pedro.
- 66. Zurano, Juan.
- 67. Pontón, José Antonio.
- 68. Gandarias, Andrés.
- 69. Plaza, Fernando.
- 70. Vallori, Antonio.

Director: Miguel Moreno.

#### MAGIGLACE-JUANEDA

#### (Francia)

- 71. Guyot, Bernard.
- 72. Carletti, Joseph.
- 73. Geneste, Joseph.
- 74. Hauvriez, Joal.
- 75. Hochart, Jacques.
- 76. Martínez, Martín.
- 77. Tossi, Pierre.
- 78. Legeay, Roger.
- 79. Lechattelier, Claude.
- 80. Jiménez, Giovanni.

Director: Daniel Ducreux.

#### MONTEVERDE

#### (España)

- 81. Díaz, Ventura.
- 82. Casas, José.
- 83. Martín, Germán.
- 84. Alcón Antonio.
- 85. García, M. Antonio.
- 86. Sahagún, Enrique.
- 87. Moreno, José.
- 88. Escapes, Francisco.
- 89. Pérez Oliva, Joaquín.
- 90. Palavecino, Roberto.

Director: José Manuel Mateu.

## ATLETISMO

### Comenzó la Liga Nacional

Se inició el domingo último la Liga Nacional de Atletismo en Primera y Segunda División. Los resultados fueron los siguientes:

#### EN SALAMANCA

U. D. Salamanca, 105; Vallehermoso OJE, 95. U. D. Salamanca, 122; Real Sociedad, 69.

Vallehermoso OJE, 118; Real Sociedad, 75.

Marcas más valiosas.—S. Paraíso (UDS), 10,6; P. Cordovilla (UDS), 10,7; Marcelino Ruiz (UDS), 52,0 en 400 vallas; R. Lobo (VOJE),

14,7 en 110; Carrasco (VOJE), 2,01; Cid (RSS), 15,43 en triple; García (UDS), 14,28 en peso.

#### EN VALENCIA

C. F. Valencia, 83; C. F. Barcelona, 110. Valencia C. F., 93; Real Madrid C. F., 98.

C. F. Barcelona, 110; Real Madrid, 85.

Marcas más valiosas.—Martínez (CFB), 10,6 y 21,7; Ballbé (CFB), 1:51,9; L. Peris (VFC), 48,9; Ruiz Parajón (VFG), 16,28; Blanquer (VFC), 7,13.

#### EN BARCELONA

C. N. Barcelona, 126; Bón, Ministerio, 67.

C. N. Barcelona, 120; C. D. Guecho, 74. C. D. Guecho, 101; Bón, Ministerio, 84.

Marcas destacadas.— Santamaría (CDG), 7,25 y 15,54 en longitud y triple; Uriondo (CDG), 51,02 Ocio (CDG), 2,05; Rifaterra (BME), 4,55.

#### Clasificación

- 1. C. Natación B., 4 puntos.
- 2. U. D. Salamanca, 4.
- 3. F. C. Barcelona, 4.
- 4. Vallehermoso, 2.
- 5. Real Madrid, 2.
- 6. C. D. Guecho, 2.
- 7. Valencia, 0.
- 8. Batallón M. Ejército, 0.
- 9. Real Sociedad, 0.

#### SEGUNDA DIVISION

#### Resultados

Tajamar, 97; C. D. U., 102. Tajamar, 110; Marathon, 90. C. D. U., 113; Marathon, 88. Celta, 95; CAU Navarra, 98. Celta, 105; CAU Oviedo, 78. CAU Navarra, 100; CAU Oviedo, 83.

At. San Sebastián, 105; CUA Santiago, 85. At. S. S., 103; Scorpio, 89. Scorpio, 99; CUA Santiago, 89.

#### Clasificación

- 1. At. San Sebastián, 4 puntos.
- 2. C. D. Universitario Barc., 4.
- 3. C. A. U. Navarra, 4.
- 4. Celta de Vigo, 2.
- 5. Tajamar, 2.
- 6. Scorpio Mar, 2.
- 7. C. U. A. Santiago, 0.
- 8. C. A. U. Oviedo, 0.
- 9. A. D. Marathon, 0.

#### QUINIELAS

### 118 BOLETOS DE CATORCE ACIERTOS, A 600.941 PTAS.

Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondiente a la XXXIV jornada del día 21 de abril de 1974:

Columnas, 77.357.538. Recaudación, 386.787.690 pesetas. 55 por 100 de premios, 212.733.230 pesetas.

#### Reparto de premios

70.911.077 pesetas, a repartir entre 118 de 14 aciertos, a 600.941 pesetas. 70.911.077 pesetas, a repartir entre 5.858 de 13 aciertos, a 12.105 ptas. 70.911.077 pesetas, a repartir entre 99.540 de 12 aciertos, a 712 pesetas.

## La UEFA deniega la revisión del "caso" Ovejero

Ni almohadillas ni botellas se venderán mañana en el «Vicente Calderón»

Ayer tarde, en la sede del Club Atlético de Madrid, se recibió un telegrama de la Comisión de Disciplina de la UEFA en el que se manifiesta al club que el Comité confirma la sanción a su jugador Iselín Santos Ovejero, por lo que éste no podrá actuar en el partido del próximo miércoles, frente al Celtic, encuentro de vuelta semifinal de la Copa de Europa de campeones de Liga.

El Club. At. de Madrid, en una nota oficial de su directiva, recuerda, con motivo del encuentro semifinal de Copa de Europa que disputará mañana frente al Celtic de Glasgow en el estadio Vicente Calderón, a partir de las nueve de la noche (por televisión en directo), las normas dictadas por la UEFA a principio de temporada, destinadas a mantener el orden en los campos de juego. Entre esas normas destacan las siguientes:

- 1. Prohibida la invasión del terreno de juego por parte del público, incluso a la terminación del encuentro.
  - 2. Prohibido el lanzamiento al terreno de juego de cualquier clase de objeto.
  - 3. Prohibido el lanzamiento de cohetes y fuegos de artificio.
  - 4. Prohibida la manifestación de cualquier acto antideportivo contra jugadores, árbitros o jueces de línea.
- Para mayor facilidad en el cumplimiento de estas normas dictadas por la UEFA, el Atlético de Madrid ha adoptado diversas medidas, entre ellas la de suprimir la venta de almohadillas, botellas y cualquier clase de bebidas, con excepción de la cerveza, que se servirá únicamente en los bares interiores y en vasos de plástico.

Ni en MADRID ni en PEKIN comprará Ud. mejor. Superautomáticas 9.800 pesetas, Televisores con UHF completos 5.000 pesetas sólo primeras marcas

## CICLOPE RADIO T. V.

Valdevilla, 60 SEGOVIA Teléfono 422129

# Aquí, todos los DEPORTES

## CARRERA DE GALGOS EN NAVA DE LA ASUNCION

Con tiempo algo fresco y húmedo se celebraron las carreras de galgos en la pista-canódromo de la Peña de cazadores «Nuestra Señora de la Asunción», en la villa de Nava de la Asunción.

Asimismo se presumía iban a celebrarse en las inmediaciones de la pista los juegos de «tango» y «calva», pero debido al mal tiempo no hubo participantes.

En primera categoría de galgos, para el trofeo donado por Garaje Española, participaron 24 galgos, celebrándose 13 carreras, disputando la final «Española» de don Ponciano Lorente, de Ataquines (Valladolid), que resultó ganadora sobre «Inglés» de don Pedro Martín, de Iscar (Valladolid) y «Linda» de don Millán Carrión de Nava de la Asunción, ésta última, por error de su dueño, no efectuó la salida final, fue una lástima ya que era la favorita y hubiese sido con seguridad la ganadora.

En segunda categoría, para el trofeo «Carrión», participaron 27 galgos, celebrándose 10 carreras, disputando la final «Estela», de don Da-

vid Salamanca de Cuéllar, que resultó vencedora sobre «Caretto», de don Julio Sánchez, de Iscar (Valladolid).

Ausente la gran «Soraya», de don Félix Pérez, de Fuente Olmedo, había mucha animación entre los participantes, ya que todos se creían con grandes posibilidades para alzarse con el trofeo de primera categoría.

En segunda categoría se han visto canes con mucha clase; «Tarázán», de don Pío Gómez, de Nava de la Asunción, un galgo recién adquirido, de sangre inglesa, con poco más de un año, puede dar mucha satisfacción a su dueño, corre la pista con mucho tesón, pero aconsejaría a don Pío que cuide su entrenamiento y no le haga correr más de tres carreras; fácerle correr más, es abusar de sus facultades físicas y no ganarle fondo como cree; cierto que por las características de la pista-canódromo y con nuestro sistema de competición hay que formar al galgo con fondo, pero debe hacerse progresivamente.

Se logró realizar las 23 carreras en dos horas.—V. P.

## NOTICIAS BREVES

### SUBMARINISMO

Por el momento no podrá llevarse a cabo la operación Citizén, en aguas de Cala Juncals (Gerona), que pretendía la permanencia bajo el agua, durante varios días, del deportista Emilio Reyes y otros compañeros, para estudiar la flora y fauna submarinista. Las fuertes tormentas registradas últimamente en el Mediterráneo rompieron el anclaje de la «casa» submarina, suspendida a diez metros de profundidad, sumergiéndola y reventándose en el fondo, lejos de su amarre. Por fortuna, no hubo víctimas.

### MOTOCICLISMO

En el Gran Premio de Francia, corrido en Clermont Ferrand, el italiano Agostini y el británico Read ganaron las carreras de los 350 y 500 centímetros cúbicos. Ángel Nieto abandonó en la carrera de 125, en la que Grau se clasificó quinto. Ganó el sueco Anderson.

### TENIS

Noruega será el primer rival de España en la nueva edición de la Copa Davis. Los partidos se jugarán del 3 al 5 de mayo en Barcelona.

### BOXEO

El profesor Velázquez, presidente del Consejo Mundial de Boxeo, ha dicho que este organismo desconoce como campeón mundial del peso medio al argentino Carlos Monzón.

### ATLETISMO

Juan Hidalgo ha sido el ganador

### CAMPEONATO PROVINCIAL DE FUTBOL

MOZONCILLO, 1; CANTALEJO, 3

A los pocos minutos de iniciado el partido es el Cantalejo el que se adelanta en el marcador, por mediación de su extremo derecho. Este gol en frío cayó como un reguero de pólvora sobre el Mozoncillo, que un minuto después cosegaba la igualdad por medio de su delantero centro. Con este resultado terminaría la primera parte.

Comenzado el segundo tiempo, es el Cantalejo el que se hace dueño y señor del terreno, y así, mandando sobre todo el sistema de juego, sería el delantero centro visitante el que en el minuto quince desaharía la igualdad marcando un bonito gol para su equipo. Los muchachos del Mozoncillo reaccionaron, como en la primera parte, pero esta vez sin fortuna, y en pleno dominio local, cuando el Cantalejo se conformaba con el resultado de 1-2 a su favor, se entabló un lento pero próspero contrataque, que terminó con el tercer gol visitante, marcado por el extremo izquierdo. Desde este momento el Mozoncillo se vino abajo.

Hay que destacar, en el Cantalejo, la labor del guardameta Adeva, y por el Mozoncillo, su extremo izquierdo.

Arbitró el señor Pérez Rodríguez.

Pepe

## POR PROBAR LA RESURRECCION DE CRISTO SE COMIO UNA PLANTA DE NARCISO

Resultado: Cólico

Truro (Inglaterra), 22.—¿Qué impulsó a Peter Larkin a comerse ayer una planta de narciso—tallo, hojas y flores—en presencia de 200 de sus feligreses?

Pues, sencillamente, lo hizo para ayudarles a creer en la resurrección de Jesucristo.

«Quería que cuando salieran de la iglesia dijeran que habían visto a su pastor comerse una planta», dijo el reverendo, de 35 años de edad. «Sus amigos, desde luego, lo pondrían en duda, y pensarían que se trataba de una broma, pero cuando escucharan el testimonio de 200 personas explicando el mismo caso, no tendrían más remedio que creerlo».

«De la misma forma que la gente se ve obligada a creer que yo me comí la planta de narciso, ante la fuerza del testimonio de 200 personas, tienen ustedes que creer que hace dos mil años Jesucristo resucitó, pues del hecho tuvieron conocimiento unas 500 personas, y del mismo dieron testimonio».

Comentando el hecho de haberse comido la planta de narciso, el reverendo Larkin dijo poco después: «no sé si les habrá convencido el argumento que les he puesto, lo que sí puedo asegurarles es que la dichosa planta que me comí, me produjo un cólico».—Efe-Upi.

## WATERGATE FRANCES

# LOS TELEFONOS DE CHABAN DELMAS INTERVENIDOS POR LOS SERVICIOS DEL MINISTERIO DEL INTERIOR

Además, otros 3.000 aparatos, entre ellos el del ministro del Ejército

Paris, 22.—La revista «Paris Match» informa en su número aparecido hoy que el candidato a la Presidencia y alcalde de Burdeos, Jacques Chaban Delmas, tiene sus teléfonos intervenidos por los servicios del Ministerio del Interior.

El ministro del Interior, Jacques Cirac, es un declarado enemigo político de Chaban Delmas en el seno del movimiento gaullista «UDR». El pasado fin de semana una encuesta realizada por el Ministerio del Interior y filtrada sorprendentemente a la prensa indicaba que el ministro de Finanzas, Giscard D'Estaing, tendría más posibilidades que Chaban para derrotar a Mitterrand en la segunda vuelta de las elecciones presidenciales.

Por otra parte, según informa la revista «Le Point», desde la muerte de Pompidou, Jacques Chirac ha ordenado la intervención de 3.000 nuevos teléfonos entre ellos el del ministro del Ejército, Robert Galley, que se ha quejado al primer ministro Pierre Messmer.—Efe.

## EN USA

# RICHARD NIXON SIGUE DELIBERANDO QUE HACER CON LAS CINTAS

Washington, 23.—Horas antes de vencer el plazo dado por el Congreso, el presidente Nixon continuó ayer deliberando con sus abogados qué hacer con las cintas magnetofónicas y documentos que el comité judicial requirió conminatoriamente la semana pasada.

El vicepresidente de la nación, Gerald Ford, adelantó brevemente el próximo movimiento de Nixon ante la investigación del Congreso sobre el «Impeachment» al señalar ante una reunión de directores de periódico que creía que el presidente pensaba cumplir con la orden mandatoria del comité.

Antes del jueves, el presidente Nixon debe anunciar su decisión sobre si entrega al comité judicial de la Cámara de Representantes, más de 40 cintas magnetofónicas y más documentos sobre el escándalo «Watergate» que éste necesita para llevar a cabo su investigación sobre la posible destitución presidencial.—Efe.

del campeonato nacional de maratón celebrado en Munguía (Vizcaya). Agustín Fernández fue tercero.

### CICLISMO

Líndez se ha proclamado vencedor del Cinturón de Mallorca. La selección española ganó por equipos.

### TVE

El programa «Polideportivo» que se emite por la segunda cadena de Televisión Española los martes, se emitirá hoy y el día 30, así como el 2 de mayo, a las 8 de la tarde.

Hoy, además de las informaciones sobre partidos de fútbol de Segunda División, de baloncesto y de «los combates del siglo», se ofrecerán también informaciones sobre Pittipaldi, Rinus Michels, Luis Ocaña y el próximo encuentro At. Madrid-Celtic.

## BALONCESTO EN PRIMERA DIVISION

### Resultados

Pineda, 95; Mataró, 79.  
YMCA, 84; Barcelona, 84.  
Juventud, 89; Estudiantes, 68.  
Náutico, 80; Manresa, 57.  
Vasconia, 81; San José, 69.  
Vallehermoso, 87; R. Madrid, 110.  
KAS, 117; Círculo Católico, 63.  
Descansó el Breogán.

### Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
R. Madrid	13	22	1	0	2459	1628	45
Juventud	13	19	0	4	2043	1625	38
Barcelona	12	16	2	4	2148	1843	34
Estudiantes	12	13	2	7	1922	1755	28
Kas	13	13	1	9	1997	2004	27
Pineda	12	11	0	11	1715	1756	22
Manresa	12	10	1	11	1861	1779	21
YMCA	12	10	1	11	1717	1888	21
San José	13	9	1	13	1769	1924	19
Vasconia	12	9	0	13	1708	1761	18
C. C. Badal	12	8	1	13	1631	1885	17
I. Mataró	13	7	0	16	1922	2010	14
Náutico	13	6	1	16	1675	2042	13
Valleherm.	12	5	1	16	1786	2008	11
Breogán	12	4	0	18	1605	2049	8

### PELOTA

## Resultados en la primera categoría de aficionados

### EN PAMPLONA:

Mano individual: Navarra, 18; Alava, 4.

Mano parejas: Navarra, 22; Alava, 18.

Pala corta: Navarra, 40; Alava, 22.

### EN SAN SEBASTIAN:

Mano individual: Guipúzcoa, 18; Zaragoza, 0.

Mano parejas: Guipúzcoa, 22; Zaragoza, 3.

Pala corta: Guipúzcoa, 40; Zaragoza, 11.

### EN GIJON:

Mano individual: Asturias, 18; Cataluña, 6.

Mano parejas: Asturias, 22; Cataluña, 11.

Pala corta: Asturias, 31; Cataluña, 40.

### EN ARNEDO:

Mano individual: Rioja, 8; Vizcaya, 18.

Mano parejas: Rioja, 40; Vizcaya, 12.

Pala corta: Rioja, 40; Vizcaya, 35.

### EN VITORIA:

Pala: Alava, 26; Navarra, 45.




### ¿LE HUELEN Y SUDAN LOS PIES?

**PORQUE USTED QUIERE**

**LAS PLANTILLAS DESODORANTES H. DURAN ELIMINAN EL SUDOR Y LOS DESAGRADABLES OLORES DE LOS PIES. RADICALMENTE Y PARA SIEMPRE.**

Las plantillas desodorantes H. DURAN purifican el sudor, eliminando radicalmente los malos olores de los pies, al tiempo que proporcionan una inigualable sensación de bienestar. Su uso se hace especialmente aconsejable para personas propensas a sudar abundantemente, sobre todo en las épocas de más calor.

Las plantillas desodorantes H. DURAN actúan igualmente con óptimos resultados sobre juanetes, callos, pies calientes y agotamiento.

Decídase ahora mismo a utilizar las plantillas desodorantes H. DURAN y se evitará para siempre ese viejo problema que tanto le preocupa: el sudor y olor de los pies.

Con garantías certificadas.

CONSULTE LA OPINION AUTORIZADA DEL FARMACEUTICO.

### ¿PADECE REUMATISMO?

**PORQUE USTED QUIERE**

**LAS PLANTILLAS ANTIRREUMATICAS H. DURAN ELIMINAN LOS MOLESTOS DOLORES REUMATICOS. RADICALMENTE Y PARA SIEMPRE.**

Las plantillas antirreumáticas H. DURAN purifican y regeneran el ácido láctico y sudorífero, eliminando radicalmente, mediante uso permanente, el ácido úrico y haciendo desaparecer total y completamente los dolores reumáticos de todo el cuerpo.

Las plantillas antirreumáticas H. DURAN actúan igualmente con óptimos resultados sobre varices, sabañones, grietas, hinchazones, deformaciones de los pies y cansancio-agotamiento, reforzando el sistema circulatorio.

Tenga la seguridad de que usando permanentemente las plantillas antirreumáticas H. DURAN conseguirá la felicidad corporal que tanto desea.

Con garantías certificadas.

CONSULTE LA OPINION AUTORIZADA DEL FARMACEUTICO.

CENTRO FARMACEUTICO CASTELLANO, S.A.  
Domingo Soto, 3  
Telf.: 41 48 96 (5 líneas)  
SEGOVIA

**“Se necesita**  
mecánicos con experiencia en maquinaria de obras públicas.  
Sueldo a convenir, según condiciones.  
Llamar al teléfono 734.61.54 ó 734.61.58 (2.043/1) Madrid.

**¿muebles?**  
**HERNANDO**



# El acueducto de Segovia

Por CARLOS SEBASTIAN DIAZ

Ante el bimilenario de este monumento, no podemos menos de sentirnos orgullosos e impregnados de la espiritualidad por la que España ha sido capaz de encender millones de luceros para alumbrar la dura caminata que nos llevó a la realización y conservación de un Acueducto que, después de los siglos, alza su orgullosa mole construída, posiblemente, bajo el reinado de Trajano (98-117 a. d. d. C.) que tiene 820 metros de largo por 30 metros de alto y formada por 170 arcos tan dignos de admiración que la fabulosa leyenda atribuye al Diablo la hazaña de su creación incompleta por no haber podido Satanás colocar la última piedra con la única noche que tenía de plazo para realizar su obra.

Nos inclinamos a pensar que el nombre de Segovia procede (es nuestra modesta opinión) de la preposición latina «Secus» que rige acusativo y significa junto a, seguida, en este caso, del acusativo de singular del sustantivo (tema en a) «via» el camino.

Parece, pues, que partiendo de Secus viam (junto al Camino) y pasando por los derivados «Secovia», y «Seguvia» nos hallamos con el actual nombre de Segovia.

Cremos, en consecuencia que a través de los pueblos de la Celtiberia llamados arevacos pasarían hacia Roma, por el camino precipitado, las legiones de milites con sus águilas imperiales.

Hemos contemplado muchas veces desde el Postigo la asombrosa mole de robustos y elevados pilares que en sus dos órdenes de arcos, atraviesan el Azoguejo y, sintiendo el escalofrío que precede a la sensación de lo sublime, hemos pensado en los hombres que realizaron tan gran empresa respetada por tantas sucesivas, invasiones devastadoras y guerras y así hemos llegado a comprender el sentido de la famosa frase de Durero: «En verdad el arte está en la naturaleza, y quien de la naturaleza lo puede arrancar, lo tiene».

En este sentido Hiedegger considera en el mismo nivel a los creadores y a los guardianes o conservadores de las obras de arte.

Si no estuviera suficientemente probado ya, bastaría ahora con mostrar el Acueducto para justificar al mundo actual una proposición afirmativa de brillantez romana en la vetusta Segovia.

Pero es más. Su actual estado de conservación y remozamiento ponen de relieve el espíritu de superación y progreso de la ciudad.

Porque el crear, el progresar y el conservar no son acciones contrapuestas, sino actitudes fundamentales vitalmente necesarias para el hombre.

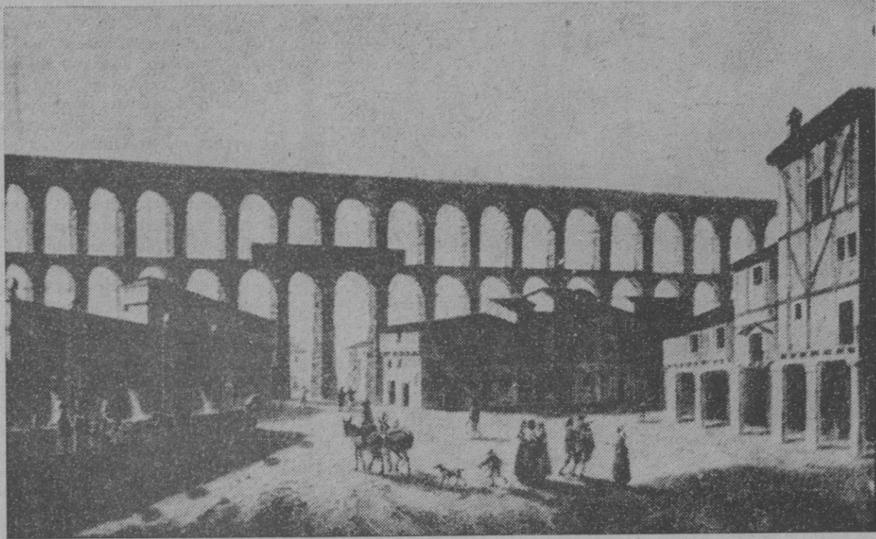
No todo lo preexistente es digno de ser conservado. Sólo es merecedor de conservación aquello que tiene validez por encima del tiempo.

La validez supratemporal del Acueducto destaca hasta hacerle parecer peine de generaciones y rompeolas de inútiles innovaciones.

¿Cuál fue el móvil que llevó a sus constructores al logro de un tan alto grado de sublimidad artística?

La altura de la situación de la ciudad, sobre una roca, y la dificultad de surtirse de las aguas del río Eresma hizo que los segovianos buscaran su abastecimiento por un magnífico medio que en nuestros días no se hubiera concebido.

Nace el arroyo Riofrío en la sierra de Fuenfría y desde allí, rompiendo peñascos de la montaña, haciendo minas, formando presas y dando rodeos, consiguieron llevar las aguas al canal o acequia por donde descendían de las cumbres, atravesando el



pinar de Balsaín y San Ildefonso, hasta llegar (con un curso de 17 kilómetros) al pétreo edificio denominado El Caserón.

Desde este punto ya empieza la arquitectura a dirigir el agua, por una acequia de dos paredes, hacia la primera caseta de piedra cárdena.

Sigue el agua su curso por el canal de mampostería entrando en los Cañuelos, hasta la segunda caseta o sedimento frente a la estatua que representa a San Antonio María Claret en actitud de iniciar su episcopal viaje al Real Sitio de San Ildefonso.

Continúa una gruesa pared de mampostería, con un canal o tarja en su parte superior que se extendía sobre los arcos hasta la plaza de San Sebastián y que, bajo el piso del as calles, llevaba hasta el alcázar las aguas, purificadas previamente en la segunda caseta de las arenas que pudieran haber portado en suspensión.

La total inexistencia de argamasa o mortero entre las piedras, que ostentan la hendidura o impronta del abrazador de hierro con que fueron elevadas, así como la pérdida de las letras de la cartela que un día existieron bajo los nichos destinados a dioses paganos y cuyo lugar hoy ocupa una caliza imagen de Nuestra Señora y otra, tal vez de San Sebastián son cosas tan conocidas, que no nos permitimos fatigar al lector con su exposición.

Ningún escritor romano menciona el Acueducto de Segovia.

Pensamos por esto que se trata de un monumento anterior a la época de los Césares ya que ni Tito Livio, ni Plinio, Suetonio, Salustio, Ptolomeo, ni Lucio Floro le mencionan.

Tal vez sea anterior a Trajano, pero posterior a Augusto.

La verdadera fecha de su construcción no se puede concretar y siempre quedará expuesta a conjeturas.

Pensamos que su edificación fue finalizada por la ciudad ya que si algún emperador le hubiera edificado a sus expensas, no se hubiera ocultado esta genero-

sidad por sus aduladores.

La soberbia Roma, después de haber padecido los estragos de Atila y Genserico, vio la pérdida de sus provincias.

En Hispania los suevos ocuparon Galicia, León y Castilla. El resto fue presa de los vándalos y alanos. Después los godos se enseñorearon de la península con gran escuela de sangre y mortandad.

Sin embargo este acueducto fue respetado por los bárbaros septentrionales.

Pero no hay duda de que el Acueducto fue parcialmente destruido por los árabes puesto que, cuando Alfonso VI reconquistó a ciudad, se hallaban arruinados los 36 arcos (los próximos a la Academia de Artillería) que se rehicieron después hacia el año 1440.

Desde Alfonso VI hasta el reinado de los Reyes Católicos padecieron los segovianos la parcial ruina de su acueducto.

Nos dice el P. fray Pedro de Mesa en la Historia de la Orden Jerónima (Tomo 2, cap. 40), lo que sigue hablando del Acueducto: «Estaba mal parado por el descuido y por las guerras, la canal rota en mil partes. Caíase el agua por ella con mucho daño. Como la tierra es tan fría, el agua que se derribaba hacíase carámbanos. Caíase sobre los que pasaban y sobre las casas vecinas de noche y de día; peligraban unos y otros y ninguno tenía ánimo para poner remedio».

En el año 1803 se inició expediente para el derribo de las casas, edificios y corrales adosados al Acueducto.

Es anterior (año 1456) la restauración a que nos hemos referido y cuyo principal maestro de obras fue el padre fray Juan Escovedo del monasterio del Pátral.

Antes de esta restauración se vino utilizando la conducción de aguas con los andamios y suplementos de madera que fue preciso poner para que pudiera continuar un suministro deficiente que, a veces, se interrumpía por a facilidad con que se estropea-

ban las maderas que se habían sustituido en la obra por los arcos y pilares arruinados.

Digno de admiración es el hecho de que tan maravilloso monumento haya venido cumpliendo su cometido utilitario y funcional hasta nuestros días, a la vez que la vista de los dos órdenes de arcos en su mayor elevación, con los nichos y la cartela,



son el emblema y escudo de la ciudad.

Si en otros tiempos pasaron bajo sus elevados arcos y entre sus robustos pilares, emperadores, príncipes y ejércitos devastadores; hoy lo hacen vehículos modernos portadores de visitantes y turistas que se llenan de una respetuosa admiración en su presencia.

Con machacona insistencia nos acuden al pensamiento recuerdos de una infancia intensamente vivida en torno de este Acueducto que nos ha marcado con su hierática majestuosidad la realidad socio-geográfica en que vivimos.

Esta maravilla arquitectónica nos enseña que es necesario vivir la Historia con la vista siempre puesta en los «valores eternos» de que el hombre es portador.

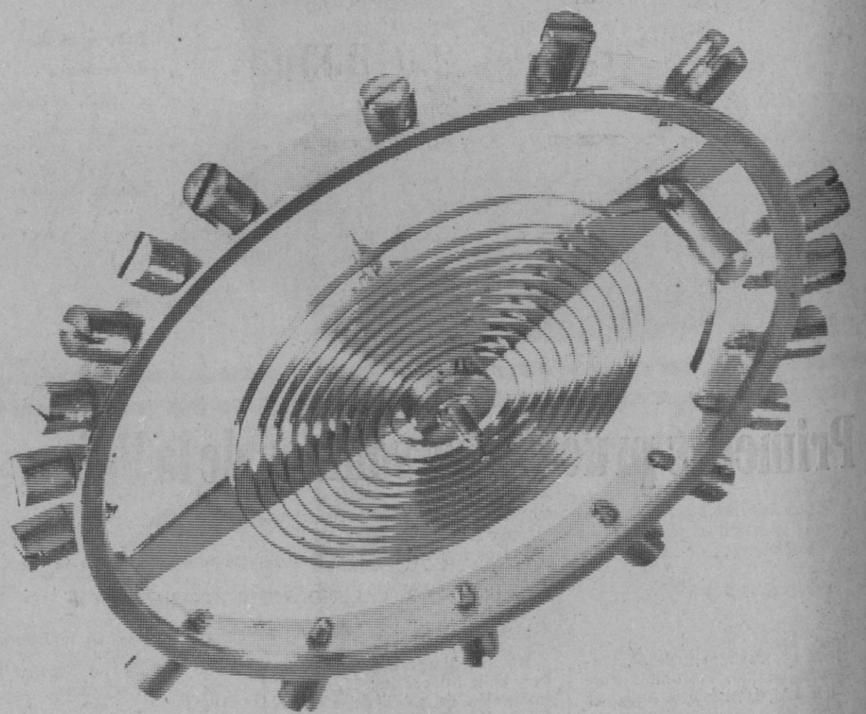
## Centro Farmacéutico Castellano, S. A.

Almacén de Especialidades Farmacéuticas

Precisando admitir personal, exclusivamente varones, en sus dependencias mercantil y administrativa, se efectuarán pruebas de selección en breve plazo.

Los interesados deben presentar instancia en impreso que se facilita, en Domingo Soto, 3, en horas comerciales hasta el viernes día 26 de abril. (O. C. 2.323.)

Autorizado por el Banco de España el 16/4/74



**¿Es corriente... tener su dinero seguro, controlado y puntual en su mano?**

Para Usted será lo más corriente del mundo si tiene CUENTA CORRIENTE en las Cajas de Ahorros Confederadas. Allí su dinero está seguro y con liquidez absoluta, porque al firmar un talon tiene Usted en la mano, puntual e instantáneamente, la cantidad que precisa. Cuando quiera ahorrar dinero y ahorrarse preocupaciones, acuda a su Caja. Tiene mucha experiencia y deseos de servirle. Por algo, desde siempre, se llama de AHORROS.

La CUENTA CORRIENTE de las Cajas de Ahorros, además de seguridad y liquidez, le facilita a Usted el disfrute de los más modernos servicios: asesoramiento de inversiones, custodia de valores, cajas de seguridad. En las Cajas, la mujer puede abrir Cuenta sin permiso marital. Cuando quiera dinamismo y eficacia acuda a su Caja. Su coordinación con otras 6.000 oficinas la garantizan. Por algo, no lo olvide, se llaman CONFEDERADAS.

CUENTA CORRIENTE - GAMA DE SERVICIOS  
**Téngalo en Cuenta**  
en una CUENTA CORRIENTE de las...

**Cajas de Ahorros Confederadas** La Organización Financiera en la que más personas confían. 24 millones de españoles se han puesto de acuerdo para depositar en ella sus ahorros.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia

La Caja de Ahorros de Segovia es, naturalmente, una Caja de Ahorros Confederada.

